

# La Voz de Guipúzcoa

Sábado 7 de Enero de 1928

Diario Republicano

San Sebastián. - Año XLIV. - Núm. 16.937

Un artículo de Marañón

## Las Hurdes en la Universidad Francesa

MADRID, 6.—"A B C" de hoy publica el siguiente artículo del Dr. Marañón, el primero del eminente médico español después de su viaje a Cuba:

"Mauricio Legendre es autor de uno de los más bellos y generosos libros sobre España. Muchos lectores españoles conocen su *Portrait de l'Espagne*, en cuyas páginas — al cabo de tantos siglos de ser nuestra Patria objeto de la curiosidad de los viajeros — se encuentran opiniones y datos acerca del alma y de la tierra hispánicas, que son verdaderos descubrimientos. Tal vez porque su autor no escribió nada de nuestro país hasta después de haberlo conocido profundamente, rara condición en los viajeros, que de cada cien veces, en noventa y cinco caen en el peligro de fundar sus juicios en anécdotas; y este método, originalmente inaceptable, se hace extremadamente peligroso cuando se trata de naciones como la nuestra, en las que el elemento externo, el gesto, es tan expresivo, pero tan desproporcionado.

Acaso no sea cierto, sin embargo, que son muchos los que conocen este admirable retrato de España. El aislamiento de su autor respecto de los círculos habituales de la crítica; una cierta aspereza de su modo de ser, que es, sin embargo, su cualidad más sugestiva, porque encubre una bondad infantil; y, en fin, su misma actitud extremada — aunque llena de tolerancia — en las ideas religiosas y políticas, han contribuido a ponerle al margen de ese mecanismo social, extraño al mérito intrínseco de las obras literarias, del que, sin embargo, depende, en la mayoría de los casos, la popularidad de su éxito. Probablemente todo esto le es indiferente a su autor. No vino a España para publicar un libro, sino porque tenía que venir. Y lo escribió sin otro objeto que convertir en algo material el amor que nuestro país le suscitó; y estas obras engendradas en el amor son, como los hijos humanos, las más excelsas, puesto que nacen limpias de todo otro interés que la pura fruición generadora.

Aquel libro no era, empero, la obra madurada de las andanzas de Legendre por nuestro país. Durante muchos años recorrió, a pie o en vehículos lentos, de los que permiten tomar el sabor a la tierra, la península de punta a punta. Como la recorrieran en otros tiempos Borrowers, Ford, Gauthier o Mérimée. Y el azar le llevó a Las Hurdes, la triste región escondida entre los pliegues desolados de la Sierra de Gata, por Las Hurdes sólo habían pasado los fantasmas, creando, con la triste materia de la pobreza y la degeneración, historias maravillosas: o bien las gentes dotadas de un espíritu explorador tartarinesco que, a costa de unas jornadas de fatiga, se hacían la ilusión de recorrer, sin salir de Europa, una comarca llena de imaginados misterios y peligros. También entraron, por fin, los espíritus compasivos, llamados por el dolor de unos miles de seres humanos que vivían con un esfuerzo parecido, por su simplicidad, al de los hombres de las cavernas. Pero el problema de Las Hurdes no era un problema de literatura ni de aventuras: ni tampoco de caridad. Era, pura y simplemente, un problema científico, un tema de biología social. ¿Por qué fueron allí aquellos hombres? ¿De dónde procedían? ¿Cómo pudieron vivir en un ambiente de tan terrible aspereza? ¿Qué causas les llevaron a la miseria de ahora? ¿Cómo, por último, remediar esa miseria? Estos eran los puntos que el biólogo tenía que estudiar, y ésta es la obra que Legendre ha realizado en el libro, sostenido por su autor, como tesis doctoral, en la Facultad de Letras de la Universidad de Burdeos.

Fué un espectáculo insólito el que los nombres humildes de las alquerías hurdanas y la descripción de las costumbres simplísimas de sus habitantes, resonasen, durante cuatro horas, en las aulas de la Universidad francesa. Desde los artículos en los periódicos locales; desde los discursos en los Congresos de la región — como aquél, ya lejano, de Plasencia —; desde los tópicos, sin otro valor que el literario, que esporádicamente aparecían en las publicaciones españolas, el tema, de repente, adquiría la dignidad de un valor universal. Entre los jueces y el sostenedor se mantuvieron diálogos, agotando los detalles de la Geografía, de la antropología, de la literatura de Las Hurdes. Un público de profesores y estudiantes escuchó incansablemente la discusión. Y todo quedaba recogido para siempre en el libro, clásico desde el momento de nacer, en que Legendre ha dejado tantos años de experiencia, tanta sagacidad y, por encima de todo, tanto amor.

Aquí termina, pues la historia de Las Hurdes en lo que tenía de cuento fantástico. Un tema científico es una cantidad ponderable, un campo de labor; pero nada más. Incluso desaparece aquel aspecto, que acongojaba a muchos, de tristeza humillante para la nación. Un foco enfermo en un país es como un quiste

en un cuerpo humano. No hay para qué tomarlo por lo trágico. Lo importante es no exhibir aparatosamente la llaga, como los mendigos por las calles, sino, sencillamente, estudiar su origen y curarla.

Este librito no es, sin embargo, una obra de fría investigación. Toda su exacta objetividad está infundida de popular fervor y expresada en un verbo caluroso y cordial. Su autor, para lograrlo, ha tenido el acierto de elegir como mentor de sus estudios hurdanos, no a ningún sabio, sino a un hidalgo de la Alberca, castrador de colmenas, versado en todos los empirismos centenarios del pueblo, conocedor de los astros y de la tierra, experto en la ciencia de los hombres, generoso, veraz, algo socarrón, fuerte a pesar de sus años y honrado a carta cabal.

Su nombre figura en la dedicatoria del libro — *Al tío Ignacio* —. Su estilo aparece en casi todas las fotografías. Sin embargo, cuando Legendre hacía su descripción, ante los insignes hombres de ciencia franceses, los españoles le oíamos con una emoción más general y más honda que cuando se oye alabar a un amigo o a un héroe nacional. Porque así son millares de los hombres de nuestro pueblo, gentes obscuras, en las que hierven todavía todas las posibilidades para el futuro.

Como ahora está de moda — y pocas veces tuvo la moda tanta penetración — honrar a los héroes anónimos, porque ellos son los que en realidad arrastran el carro de la Historia, y no los que gesticulan en el pescante, se me antojaba que aquella pintura entusiasta que hacía un extranjero amigo, no era el elogio del tío Ignacio, sino "del español desconocido" gracias al cual, precisamente, merece ser España amada y conocida. — G. Marañón.

## Sánchez Guerra, enfermo

PARIS, 6.—El ex presidente del Consejo de ministros señor Sánchez Guerra se encuentra muy mejorado del catarro gripal que le obligó a guardar cama días pasados.

## El Consejo de Estado reconoce que a las Diputaciones vascas corresponde cobrar el impuesto de utilidades

E. Gobierno fallará en definitiva

BILBAO, 6, 12'30 n.—El día 4 del corriente mes el Consejo de Estado hizo suyo el voto particular presentado en la Comisión permanente por el ex ministro de Hacienda señor Ruano en un litigio que acerca de la percepción del impuesto de utilidades sostiene la Diputación de Vizcaya con el Estado. La decisión del alto Cuerpo consultivo determina que corresponde a las Diputaciones vascas y no al Estado percibir el impuesto de utilidades, con arreglo al espíritu del Concuerdo económico.

El asunto ha quedado a resolución del Consejo de ministros, que decidirá en definitiva.

Un jefe de sección de la Diputación de Vizcaya informó en el sentido de que es éste el asunto de mayor trascendencia que a las Diputaciones vascas se presentó desde el primer Concuerdo económico. Según cálculos, con la percepción del impuesto de utilidades la Diputación de Vizcaya ingresará al año catorce millones de pesetas por cuotas principales y cuarenta y dos con el duplo de multas.

Hay miles de expedientes en espera de solución y se confía en que el acuerdo del Gobierno confirme el adoptado por el Consejo de Estado.

En este asunto ha intervenido en favor de las Diputaciones vascas el Banco Vasco, por medio de su abogado en Madrid, señor Reyes, y su abogado en Bilbao, señor Ruiz. Con la doctrina sustentada por la Diputación de Vizcaya y el Banco Vasco y que ha hecho suya el Consejo de Estado, el Banco Vasco recuperará 1.229.000 pesetas que la Hacienda tiene retenidas.

El litigio abona el período comprendido entre 1920 y 1924, ambos inclusive, y sobre las Diputaciones vascas han de percibir el impuesto de utilidades incluso sobre los valores públicos que formaban parte de las carteras de los Bancos.

Estas y otras entidades vienen pagando el impuesto a las Diputaciones y al Estado.

Este número ha sido visado por la censura

Una estadística

## Los Soviets llevan realizadas 3 millones de ejecuciones, según datos oficiales

LONDRES, 6. — Los Soviets celebran actualmente el 10.º aniversario de la fundación de su terrible institución policíaca denominada «Tcheka», y que en Febrero de 1921 cambió su nombre por el de «G. P. U.».

Según estadísticas veraces, hasta Septiembre de 1921 la «Tcheka» hizo ejecutar a 1.766.118 personas. Esta cifra se descompone de la siguiente manera: 3.775 profesores, 8.800 médicos, 355.250 intelectuales, 1.243 religiosos, 260.000 soldados, 192.350 obreros y 815.000 campesinos.

Después de Septiembre de 1921 no se han publicado estadísticas oficiales, pero puede decirse que el total de ejecuciones habrá pasado en estos diez últimos años de tres millones. (Argos).

Los panaderos madrileños

## Acuerdan reducir en un 5 por ciento la producción de piezas de kilo y de libra

MADRID, 7.—Confirmando la noticia de las reuniones celebradas estos días por los industriales panaderos de Madrid, podemos decir hoy que en reunión celebrada ayer tarde dichos industriales acordaron rebajar la producción de piezas de pan de kilo y de libra en un cinco por ciento.

M. Malvy en Barcelona

## No quiere hacer declaraciones porque salió en viaje de recreo

MADRID, 7.—Comunican de Barcelona que procedente de Palma de Mallorca, llegó ayer el ex ministro francés M. Malvy, quien manifestó que regresaba satisfecho de su viaje.

Interrogado acerca de sus impresiones sobre el Gobierno de Francia, dijo que había salido de París con el exclusivo objeto de hacer un viaje de recreo y que, por lo tanto, no quería hacer declaraciones políticas.

En el expreso de la tarde regresó a Francia.

Se exageró mucho

## Acerca de la enfermedad del Sr. Echevarrieta

BILBAO, 6.—La Prensa de Madrid y de provincias dió la noticia de hallarse enfermo don Horacio Echevarrieta, pero se exageró tanto que parecía que la enfermedad era grave.

Afortunadamente no ha habido tal gravedad y la dolencia casi ha desaparecido. El señor Echevarrieta lleva ya varios días en cama, y en los primeros fué visitado por los doctores San Sebastián y Urrutia, pues se creyó que en el señor Echevarrieta se había reproducido una dolencia que padecía hace años.

El enfermo está al cuidado del doctor Díaz Emparanza, cuyas impresiones son en extremo optimistas.

## El Ateneo de Madrid y el Círculo de Bellas Artes se instalarán en un mismo edificio

Y el Palacio del Hielo lo adquirirá el Estado para la Casa de América

MADRID, 7.—El Ateneo de Madrid hace tiempo venía buscando nueva casa por ser reducida la que hoy tiene. En cambio, el Círculo de Bellas Artes está instalado con demasiada amplitud en su palacio de la calle de Alcalá.

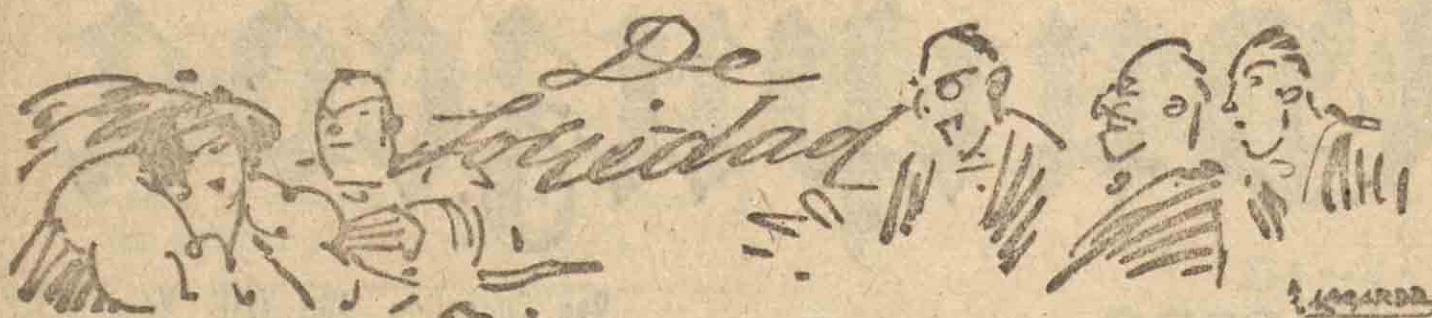
Las directivas de ambos centros han celebrado reuniones y han acordado que el Círculo de Bellas Artes y el Ateneo residan en el palacio de la calle de Alcalá.

El Ateneo quería quedarse con el Palacio del Hielo, pero hubo de desistirse. Si el Ateneo y el Círculo de Bellas Artes se instalan en el Palacio de la calle de Alcalá, es posible que el Palacio del Hielo sea adquirido para instalar en él una verdadera Casa de América. En ésta se instalarían la Unión Iberoamericana, el Instituto de Francisco Vitoria, un centro de informaciones de turismo y otras dependencias de carácter eminentemente americanista.



El Banco de Francia, como regalo de Pascuas, sin duda, ha obsequiado a nuestros vecinos de allende los Pirineos con el nuevo billete de cincuenta francos que reproducimos, sólo a título de información, claro es. (F. Consorcio.)





## Un relato sin importancia

La noticia no es ninguna novedad. Tal vez la hayan visto ustedes publicada en algún diario en calidad de relleno para el ajuste de una plana. Porque realmente el hecho no tiene en sí otra trascendencia que la de prestar ese señalado servicio al regente de imprenta cuando la escasez de original le pone en un grave aprieto. Sin embargo, no quiero dejarla pasar sin hacerla un hueco en mi carnet social.

Se trata del suicidio del Somme. Por si no están enterados, haré una breve reseña. Un joven recién casado, cuando regresaba con su esposa de la ceremonia, puso fin a su vida arrojándose al Somme. "Comprendo que voy a hacerla desgraciada, y como no quiero que esto ocurra, lo mejor es que muera", fueron las frases que dió como justificante de su insólita acción.

Realmente, no tiene el hecho gran importancia. Pero ¿por qué no habíamos de dedicar estas líneas a la que al llegar a casa hubo de cambiar su blanca ropa de desposada por las fúnebres tocas de viuda y que siempre que sienta bajo sus pies el paso tumultuoso de un río aumentará su causal con una lágrima por el primero y último disgusto serio que le dió el que fue en vida y sólo por espacio de un cuarto de hora un marido ejemplar?

## Saniora

Día 7 de Enero, sábado. — La Vuelta de Egipto del Niño Jesús. Santos Luciano, presbítero; Clero, diácono, Julián, Félix y Jenaro, mártires; Crispín y Nicetas, obispos; Teodoro, monje.

Sol sale a las 7,42 de la mañana y se pone a las 4,54 de la tarde.

Luna llena en Cáncer a las seis horas y ocho minutos.

## Viajes

Ha regresado de Burgos, nuestro querido compañero en la Prensa, don José Luis Ituarte.

—Hoy sale para Madrid el aventajado estudiante de Derecho, don Vicente Ferraz.

—Se encuentra en Burgos, el segundo comandante de Marina, don José Antonio Villegas.

Dr. CASTAÑEDA (padre e hijo). Consulta de enfermedades de garganta, nariz y oído. ANDIA, número 5, segundo

—Marchó a Bilbao el cronista don Rafael Sánchez Mazas.  
—Marcharon a París los señores de Gil de Biedma (don José).  
—De Bilbao se ha trasladado a Saint Moritz, los señores de Artoia (don Alvaro).  
—Marchó a Pamplona, don Rufino San Martín.

## MOTORES A E G

LOS MAS ACREDITADOS

PORTAL Y MORO — San Sebastián

—Regresó de Bilbao el gobernador militar de la plaza, general Aranzabe.

—Procedentes de Madrid se encuentran en San Sebastián los señores de Enríquez (don Manuel).

—Ha salido para Tafalla el capitán de Estado Mayor, don Augusto Pérez González, con su distinguida esposa, doña Pilar Ojer.

## Mezclilla

El baile de los "nauticos".—A las seis de la tarde, en el Hotel María Cristina, el baile organizado por los socios del Club Náutico.

La velada se desarrolló dentro de la brillantez y animación que va siendo habitual de los festejos organizados por nuestra primera entidad náutica.

En nuestro carnet apuntábamos los siguientes nombres y lamentaremos haber incurrido en alguna omisión:

Marisol Machimbarrena, Lolita Balmaseda, Rich, Quintana, Yurita, Aizpúrua, Zappino, Azcona, Azqueta, María Luisa y Tere Gaytán de Ayala, Orueta, Murua, Saracho, Lonzález, Arana, Herreros de Tejada, Lolita Churrua, Pepita y Pilar Areizaga, Zamora, Domínguez, Marisol Tejada, Mendía, Tere y Jesusa Aguirrehengoa, Careaga, Lolita y Pepina Gálvez Cañero, Arriaga, Berdugo, Rezola, María Luisa y Nelly Herran, Vidaur Romero, Alústiza, Goitia, Gros, Eizaguirre, Pérez Peña, Elgarresta, Matilde, Pilar y Angélica Bilbao y Echániz.

La próxima fiesta, que se celebrará en breve plazo, tendrá lugar en los locales del Club.

Por conducto fidedigno, llega a nosotros la noticia de que los "nauticos", que este año se muestran infatigables, se preocupan actualmente en arreglar sus locales para poder celebrar en ellos, hacia el mes de febrero, una interesante fiesta a beneficio de la Vejez del Marino.

## CASA ITURBE

Confitería y Pastelería

Numeros premiados en el sorteo de los Santos Reyes:

Primer remío, 40.316; segundo id., 18.440.

## Bodas

Por la respetable señora doña Dolores Torre, viuda de Sánchez y para su hijo nuestro querido amigo don Alejandro, fué pedida ayer la mano de la encantadora y elegante señorita Carmen Gíganda Ciriza, hija del conocido armador de vapores de pesca, también querido amigo nuestro, don Julio.

La boda quedó concertada para los primeros días del próximo mes de Abril, y dadas las simpatías que los novios y sus distinguidas familias gozan en San Sebastián el acto será un gratísimo y brillante acontecimiento.

Con este motivo se cruzaron entre los novios, como es costumbre, muy valiosos regalos.

Anticipamos a la feliz pareja nuestra enhorabuena más cordial y efusiva.

—En Ronda ha sido concertado el matrimonial enlace de la bella señorita Mariana Atienza Benjumea, hija de la marquesa viuda de Salvatierra, con el oficial de artillería, don Fernando Medina Benjumea, primogénito de los condes de Campo Rey.

## Campaña contra el cáncer

## Academia Médico Quirúrgica de Guipúzcoa

Hoy, sábado, a las seis y media de la tarde, y en los nuevos locales del Colegio Médico (Plaza del Buen Pastor, 20, 1.º) celebrará sesión esta entidad científica, ocupando la tribuna el doctor don Heliodoro Mogen, notabilísimo especialista en gastroenterología de la Clínica del Dr. Madinaveitia, de Madrid, que hablará acerca del "Diagnóstico precoz del cáncer gástrico".

## En el Príncipe

## Ultimas proyecciones de "El precio de la gloria"

## DEDICADAS A LA COLONIA FRANCESA Y A LA UNION DE COMBATIENTES

Por última vez, irremisiblemente por última vez, se pasará hoy, sábado, en el Teatro del Príncipe, la grandiosa obra cinematográfica "El precio de la gloria", cuyo estreno, recientemente celebrado, ha constituido uno de los acontecimientos cinematográficos más sonados de la temporada.

"El precio de la gloria" es, sin disputa alguna, la mejor y más completa película de la guerra europea. En este aspecto supera por mucho a cuantas basadas en el mismo asunto se han dado a conocer hasta la fecha. Ninguna cinta nos hace ver, como ésta, en toda su grandiosidad y emoción la contienda que conmovió al mundo entero.

Por eso "El precio de la gloria", además de interesante, resulta instructiva.

En la interpretación de la magna producción cinematográfica toman parte la bella y sugestiva artista mejicana Dolores del Río, el excelente actor Víctor Mac Lean, que nos sorprende en una inimitable y acabadísima creación, y el sobrio artista Edmund Love.

Repetimos que estas proyecciones de hoy de "El precio de la gloria" son irremisiblemente las últimas. La copia se debe devolver mañana a la casa propietaria y por ello la Empresa se ve en la imposibilidad de pasar mayor número de veces el referido "film".

Las sesiones de hoy, que comenzarán a las cinco menos cuarto y siete de la tarde, y diez y cuarto de la noche, están dedicadas a la colonia francesa y a la unión de antiguos combatientes residentes en la localidad.

La orquestina de Betoré ejecutará un programa musical muy en armonía con la cinta y el carácter de las sesiones.

De sol a sol  
AL VUELO

Ha pasado ya la última de las fiestas que componen el conglomerado de las vacaciones llamadas de Navidad. Dentro de unos días, que el estudiante recibe como propina de su holganza, éste se reintegrará al respectivo centro de enseñanza donde cursa sus estudios y nuevamente comenzará la tarea escolar, pensando siempre en las fiestas próximas de Carnaval, como luego lo hará con las de Semana Santa.

Con el día de Reyes se cerró ayer la sucesión de las fiestas de Pascua, y en verdad que fué este último día bueno y de apacible temperatura, que pudimos disfrutar oyendo el concierto de la Banda de "txistularis" y presenciando por la tarde un partido amistoso de foot-ball, al que acudió menos público que de ordinario y en el que resultó victorioso el equipo donostiarra.

Como día de gran fiesta, ondeó en los centros oficiales el pabellón nacional, señal inequívoca de que no hay oficina; es decir, de que no se trabaja, con lo cual queda dicho que en los centros informativos las noticias fueron nulas.

Fuó el día de ayer uno de los de mayor disfrute para la grey infantil, que recibió los consabidos regalos de los Magos, aportados y pagados por los respectivos padres, que no quieren romper la tradicional costumbre.

Los paseos se vieron muy concurridos, sobre todo el de la Avenida a mediodía y al oscurecer, y en la Perla y en Igeldo se duplicó el número de parejas habituales que se entregan los domingos a las delicias de Tersicore.

Los demás espectáculos públicos se vieron muy animados, y así pasó el día de Reyes, sin ninguna novedad que sepamos hasta estos momentos.

ASORDEP.

## En Legazpia

## Se quema un molino

A las once de la noche del día 4 se declaró un violento incendio en el molino llamado «Bengoba», sito en el término municipal de Legazpia.

El inmueble estaba habitado por su propietario Antonio Aresti, con su esposa y cuatro hijos, viviendo accidentalmente con ellos cuatro obreros de la Diputación provincial dedicados al afirmado de las carreteras.

La casualidad de aperebirse uno de estos obreros del incendio hizo que los habitantes del molino pudieran ponerse a salvo, evitándose seguramente alguna desgracia.

El fuego se declaró en la parte alta del molino, quemándose toda la armadura del tejado y comunicándose las llamas a un caserío adosado al molino, donde los estragos del fuego causaron también desperfectos grandes.

Las pérdidas ocasionadas por el incendio son de bastante consideración. Por fortuna no hubo desgracias personales que lamentar.

## LA DULCE ALIANZA

## PASTELERIA

Los números premiados del día de Reyes:

Primero	...	...	...	12.485
Segundo	...	...	...	34.706
Tercero	...	...	...	18.293

## HOSPITAL DE SAN ANTONIO ABAD

## PROVISION DE LECHE

Se admiten proposiciones sujetas a condiciones que se exhiben en las oficinas (Pescadería, 5, pral. deha.) hasta el jueves 19 del actual, a las DOCE DEL MEDIODÍA, en que se procederá a la apertura de pliegos. San Sebastián, a 5 de enero de 1928.

Fernando Muñoz Torroba  
ABOGADO

Avenida, 40, 3.º

Teléfono 1-36-72

## TALLERES DE FOTOGRAFADO

DE

## "LA VOZ DE GUIPÚZCOA"

Vacando en breve la plaza de jefe de nuestros talleres de fotografía, admitiremos proposiciones, bien a sueldo fijo o a sueldo y participación en el negocio.

La Empresa propietaria se reserva el derecho de rehusar todas las proposiciones si éstas no convinieren a sus intereses.



## EN EL MODERNO

Con la animación propia del día festivo, se jugaron ayer tarde en el Moderno los anunciados partidos de pelota a pala y remonte.

En el primero contendieron Solozábal y Perea (rojos) con Gallarta III y Quintana II (azules), sacando los delanteros de los cuadros once y diez y medio. Una gran predisposición había entre los "entendidos" por entrar a favor de los colorados, sin tener en cuenta el gran juego en que se halla Pachico Quintana. Pero como de las igualadas a 1, 2 y 3 salieran los favoritos con ocho tantos de ventaja, es de suponer que las apuestas se cotizaran al tipo de cuarenta a nueve.

Toda la potencia de los rojos se nubló en seguida, al entrar a jugar tanto Quintana como el menor de los Gallarta, por lo que al momento se produjo la igualada en el tanto 23. Terminándose ahí la contienda; y decimos que terminándose, porque ni Solozábal ni Perea daban una a derechas, mientras que Gallarta y Pachico se desahuchaban a su gusto. Y el resultado fué que Gallarta y Pachico hicieron los 50 tantos por 41 en que quedaron Solozábal y Perea.

Después Mina y Arámburu (rojos) jugaron a remonte contra Lasa y Zabaleta (azules), sacando los delanteros de los cuadros once y medio y diez. La desnivelación se veía palpablemente, y por eso se iniciaron las traviesas al tipo de doble a sencillo por Mina.

Conforme al sentir general de los "inteligentes", se adelantó Mina al tanto nueve por uno Lasa, y ya el partido parecía a color. Pero Lasa y Zabaleta, sin perder las esperanzas, carburaron bien y eficazmente, trayendo la igualada a 12 y después otras a 13, 15, 17, 19, 20 y 21, sin que de manera clara se impusieran los colorados. Lograron por fin dominar Mina y Arámburu, yendo derechos a los 50 tantos por 36 a que llegaron Lasa y Zabaleta.

Hoy hará su debut el remontista Yanci. El primer partido lo jugarán Adúriz y Errezabal contra Yanci y Zumeta, y el segundo, a pala, Arenas y Pasay contra Gorrochategui y Aguirre.

## EN EL URUMEA

Numeroso público acudió ayer tarde al favorecido frontón del Urumea con el fin de presenciar la repetición del interesante partido jugado por los villabonattarras hermanos Gárate contra el cubano Sotolongo y el motricuarra Maguregui.

Días atrás, el triunfo del partido, jugado con pelotas de menor "toque", más naturales o más fáciles de manejar que las de ayer, fué favorable para los hermanos. Pero esta vez Sotolongo y Maguregui hallaron pelotas de su agrado, acaso excesivamente finas para los contrarios, y el resultado no fué el mismo, pues perdieron los Gárate, quedándose en 44 para 50, a pesar de haber trabajado con todo el entusiasmo que les caracteriza y el pundonor que tanto les acredita a estos excelentes pelotaris.

Sin embargo, el encuentro fué de la misma naturaleza que el anterior, accidentados y emocionantes ambos, tan extraordinariamente jugados, que fueron incluidos entre los que con tanto tesón hacen afición y deporte. En todas las decenas hubo continuas alternativas de tanteo y reperusión oscilante en las cotizaciones del dinero, que si bien se voceó en mayoría de veces a favor de Sotolongo y Maguregui, también en otras tuvo preferencia la alza de los villabonattarras, cuando éstos, arrojando en juego, infundían el pánico entre los adinerados con las igualadas que se registraron, la última a 28.

A partir de aquí, aunque siempre inquietados por el juego codicioso de los hermanos, el dominio fué de Sotolongo y Maguregui, haciéndose merecedores de los justos aplausos que el público, entusiasmado de ver jugar con tanto lucimiento, les tributó.

En resumen, fué un gran partido, como dicen los de "acá", y un lindo pugilato, como dirían los de "ayá".

—Para completar el aflojente del programa, la intendencia supo organizar un segundo partido que no pudo resultar de mayor competición de juego, enfrentando al Ondarrés y Solozábal con Elola y Uría. Otro partido que también tenemos que alabar, por la competencia sostenida con tanto entusiasmo y acierto por los cuatro pelotaris, que dieron en todo momento la nota interesante al partido.

Hasta la cuarta decena, más bien la iniciativa fué llevada por Ondarrés y Solozábal, para quienes los que se precian de entendidos daban como segura la victoria, ofreciendo sin reparo a favor de ellos el dinero. Pero una vez más se equivocaron aquellos "inteligentes", porque Pachico Elola se empleó a fondo desde el momento inicial del partido y trabajó lo indecible para desfilizar la incógnita y poder tutear con la victoria a aquellos catadráticos que le guardaban tanta desconsideración.

Así que Elola y Uría, jugando superiorísimamente ambos, supieron aprovechar el desconcierto de Solozábal para ganar el partido que a juicio de algunos era incoloro, no pudiendo el Ondarrés contrarrestar los efectos del desconcierto de su compañero, resistiéndose a quedar en 47 tantos para los 50, a pesar de los manifiestos grandes descos que tenía por salir airoso del encuentro.

—Esta tarde juegan Sotolongo y Urquidí contra Oscar y Charroalde, y a continuación Arriando y Basabe contra Lizarraga y Uría.

Se pone en conocimiento de los aficionados que ya se han puesto a la venta las localidades para el partido de desafío que mañana, domingo, jugarán los afamados pelotaris Gárate I y Navas. Este interesante encuentro tiene el aficiente de que ambos jugadores tendrán que pasar la pelota de los tres cuadros en el peloteo y del cuatro, como siempre, en el saque.

## EN IRUN

Irún 6.—En el trinquete Ramuntxo han jugado esta tarde los hermanos Donzaltz contra Durutti y Atano IV, resultando un partido muy vistoso y reñido. Ganaron por siete tantos Durutti y Atano.

De los cuatro pelotaris merece especial mención Atano IV.



## Información general extranjera

## El Gobierno norteamericano insiste en considerar como simples bandidos a los revolucionarios de Nicaragua

La cuestión de las deudas de guerra exigirá varios años para modificarse satisfactoriamente. - Los carlistas rumanos se agitan en Turquía

## EL PROGRAMA EXTERIOR DE LOS CATOLICOS ALEMANES

BERLIN, 6.—El líder católico, von Guérard, hizo ayer, en el curso de un meeting que se celebró en Coblenza, las siguientes declaraciones:

"La mayoría del pueblo alemán aprueba hoy la política de inteligencia que se está llevando a cabo; sin embargo, hemos sido decepcionados en nuestras esperanzas. Thoiry no es ya más que una leyenda, y la reducción de efectivos en el Rhin no ha podido ser acogida por nosotros más que con frialdad.

En Ginebra nos mantenemos a la altura de las demás naciones, pero debemos soportar que no se mantengan los compromisos que se convinieron en Londres. El objeto de nuestra política extranjera deberá consistir este año en obtener la liberación íntegra de la orilla izquierda del Rhin, sin vigilancia, reclamada por el reciente Congreso Socialista de París. Hace falta también, conforme al espíritu de inteligencia que debe reinar entre todos los firmantes de Locarno, que las reparaciones que debemos a los aliados, sean limitadas, con objeto de que se pueda realizar un compromiso entre nuestras posibilidades verdaderas de pago y las pretensiones de las demás naciones."

## LOS SUCESOS DE NICARAGUA

WASHINGTON, 6.—En los centros gubernamentales se insiste en que el titulado general nicaragüense Sandino, no represente política alguna, y no es más en realidad que el jefe de una fuerte partida de bandidos, cuya actuación ha venido a turbar la paz en el país y a crear dificultades al Gobierno de Washington en la próxima Conferencia panamericana.

Añaden estos informes oficiosos, que el doctor Lacasa, el jefe conservador enemigo de Díaz, se ha retirado de la política.

## LA CUESTION DE LAS DEUDAS DE GUERRA

WASHINGTON, 6.—Los altos funcionarios que se hallan bien al corriente de la situación estiman que hacen falta varios años para la solución de la cuestión planteada por el señor Parker Gilbert, agente general de pago de reparaciones, según el cual, el total de las reparaciones que Alemania debe pagar deberían señalarse lo antes posible, sin que Alemania sufra una vigilancia en sus negocios fiscales.

Uno de estos altos funcionarios ha declarado a este respecto lo siguiente: "Este es problema que se solucionará mediante numerosas conferencias internacionales, cuyas decisiones deberán ser sancionadas por los Parlamentos de los Gobiernos interesados."

Se pone de manifiesto que no serán los Estados Unidos los que tomen la iniciativa de la convocación de semejante conferencia, y que, por otra parte, el Gobierno americano no está dispuesto a aceptar las sugerencias francesas, según las cuales la deuda francesa para con los Estados Unidos, debiera ser reducida del total que Alemania debe a Francia.

## LA MARINA DE GUERRA FRANCESA

LONDRES, 6.—El redactor naval del "Daily Telegraph" escribe lo siguiente:

"El renacimiento de la marina francesa, que ha sido el objeto de un importante discurso del ministro de la Marina, con motivo del primero de año, puede ser ya considerado como un hecho.

El señor Leygues puede considerarse satisfecho, puesto que ha llevado a cabo, día por día, notables progresos que únicamente se deben a su política de construcción previsor, digna de un hombre de Estado."

Después de hacer un elogio de la costumbre de enviar a un largo crucero a todas las unidades que salen de los astilleros, para mostrar el alto valor profesional de los marinos franceses, el redactor naval termina diciendo:

"Desde luego, la marina francesa ocupa un puesto dominante en el Mediterráneo. Dentro de algunos años, cuando el programa de construcciones navales se haya desarrollado algo más, la potencia marítima francesa habrá alcanzado, si no todo su auge de antaño, por lo menos gran parte de él, que es un factor de importancia en los asuntos internacionales."

## EL CARBON BRITANICO

LONDRES, 6.—En lo que se refiere a la semana que terminaba el 24 de diciembre, la producción de carbón en la Gran Bretaña ha aumentado a 5.063.000 toneladas.

LOS VIAJES DE TRASATLANTICOS CASABLANCA, 6.—El paquebot "France", destinado al servicio Nueva York-El Havre, llegará el 15 del corriente a Casablanca.

Esto ha producido una corriente de curiosidad, pues será la primera vez que un trasatlántico entre en Casablanca.

## LOS NATALICIOS EN ROMA

ROMA, 6.—Según se desprende de estadísticas de estado civil de la ciudad de Roma, el número de niños que han nacido

el año 1927, pasa de 37.000 al de los muertos. Roma es una de las capitales más prósperas de Italia.

## LAS COMUNICACIONES POR DIRIGIBLES

LONDRES, 6.—Según la "Westminster Gazette", el comandante Barney saldrá para Norte América, a fin de ultimar detalles para la salida del dirigible "R-100", y comenzar las negociaciones para la creación de una Compañía de transportes aéreos entre América y Europa a base de dirigibles gigantes.

## EL SERVICIO POSTAL

BUENOS AIRES, 6.—El Gobierno argentino no ha fijado la fecha del 10 de marzo próximo, para la inauguración del servicio postal aéreo con Europa, que realizará la Compañía "Latecoere".

## AGASAJOS A COSTES Y LE BRIX

LIMA, 6.—El ministro de la Guerra obsequiará con un banquete el próximo domingo a los aviadores franceses Costes y Le Brix, banquete al que asistirán también diversas personalidades peruanas y extranjeras.

Los aviadores franceses continuarán su raid sobre América el lunes o martes próximos.

## LAS EJECUCIONES EN INGLATERRA

LONDRES, 6.—Hoy han tenido lugar en Inglaterra dos ejecuciones.

Una de ellas ha sido en Londres y el reo, llamado Goulter, había asesinado a una amiga suya, dactilógrafa, en un parque de la ciudad.

La segunda ejecución se ha realizado en la cárcel de Bolton, siendo el reo un tal Ponh Thomas Dunn, que había asesinado a su esposa.

## LA ACTIVIDAD DE LOS CARLISTAS

LONDRES, 6.—Según el corresponsal del "Daily Express" en Constantinopla, la Policía turca ha descubierto que la antigua capital se ha convertido en un foco de intrigas carlistas rumanas, y se ha incautado de gran número de folletos excitando al pueblo rumano contra el actual Gobierno.

A la cabeza de esta organización figura el capitán Sabti-bey, musulmán de la Dobrudja y antiguo oficial rumano condenado a muerte por el Gabinete Juan Bratiano. El envío de documentos se verificaba por Constanza, donde se habían organizado centros similares.

Se dice, aunque no se ha confirmado, que el príncipe Carlos tenía la intención de trasladarse a Constantinopla en avión.

## LA ARGENTINA Y LA S. D. N.

BERLIN, 6.—En una entrevista que el ministro de Negocios Extranjeros de Argentina, don Angel Gallardo, ha celebrado con un redactor del periódico "Correo de la Bolsa", ha declarado que los partidarios de la S. D. N. disponen de una ligera mayoría en

el Parlamento argentino y que su país entrará, seguramente, el año próximo en la Liga de Naciones.

## LA SALUD DE STRESEMANN

BERLIN, 6.—El estado del señor Stresemann, quien se halla enfermo desde la Navidad, no ha experimentado la más ligera mejoría.

El doctor Stresemann no podrá participar en las recepciones del señor Gallardo, ministro de Negocios de la Argentina, que actualmente se halla en Berlín.

## LA POLITICA Y LA ENSEÑANZA

LILA, 6.—Los estudiantes de la Universidad de Lila se han declarado en huelga, principalmente los estudiantes de Medicina, que han lanzado líquidos lacrimógenos para impedir a los profesores puedan dar las clases.

El motivo de la huelga es el descontento de los estudiantes a causa de la decisión adoptada por el vicerector de la Universidad, que ha expulsado a dos estudiantes pertenecientes a la Acción Francesa.

## LA PESTE EN EL BRASIL

SAN PAULO, 6.—Cerca de Parnahaya, en el Estado de Sao Paulo, se han registrado 25 casos de peste bubónica, de los cuales diez han sido seguidos de defunción.

## ORC PARA FRANCIA

EL HAVRE, 6.—Esta mañana, a las 7'40, ha llegado a este puerto el paquebote "Rochambeau", que traía diez millones de dólares oro de Nueva York, para el Banco de Francia. Los lingotes correspondientes a esta cantidad venían en 194 barriles lacrados. A las 8'30 se ha procedido a su descarga, siendo su peso bruto de 20 toneladas.

Los lingotes han salido en el tren de las 9'30, que tiene su llegada a París a las 12'29. Este es el cargamento más importante de oro que haya traído un barco francés.

## EL VIAJE A EUROPA DE LOS REYES DE AFGANISTAN

MILAN, 6.—Se están haciendo grandes preparativos en Nápoles con motivo de la inminente llegada del rey de Afganistán y la reina, que salieron de Egipto a bordo del vapor "Italia", puesto a su disposición por el señor Mussolini.

La recepción de los soberanos será muy brillante y el «duce» en persona irá a recibirlos.

Los soberanos del Afganistán se trasladarán inmediatamente a Roma, donde serán los huéspedes del rey Víctor Manuel III.

Después de una estancia de dos semanas saldrán para París, donde permanecerán hasta fines de Febrero.

El rey Amamullah, que es gran aficionado al automóvil, tiene la intención de hacer varias excursiones por Francia, para visitar algunas de sus provincias.



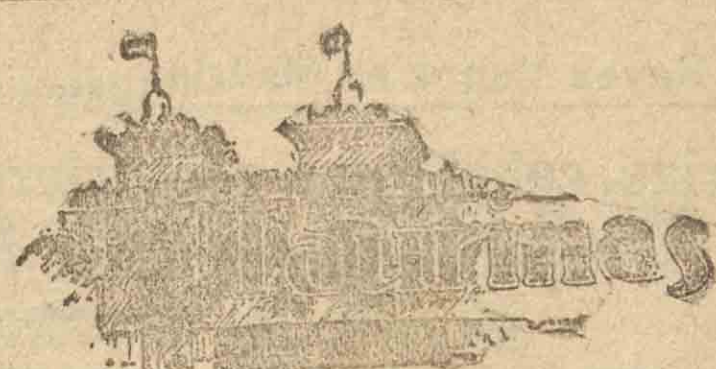
**Piense Usted en sus bronquios**

Reflexione en el triste porvenir que espera al enfermo de la respiración. No deje Ud. de cuidar una pequeña tos, un constipado, porque así es como empiezan las enfermedades bronco-pulmonares que acaban con los más robustos.

**Fuera: las Pastillas Richelet**  
**En casa: el Pectoral Richelet**

tal es la fórmula saludable a la que debe Ud. recurrir imperiosamente durante la mala estación, si no quiere Ud. toser más, recobrar el sueño y respirar a plenos pulmones el aire puro y vivificante.

Venta en farmacias y droguerías; las Pastillas a 1'85 caja. Gratuitamente le envía un folleto VIAS RESPIRATORIAS si lo pide al Laboratorio Richelet, San Sebastián.



## Antonio Márquez

PRETENDE DEMOSTRAR EN LONDRES QUE LOS TOROS NO SON UNA FIESTA BARBARA

Según comunican de Londres, el diestro madrileño Antonio Márquez, que se halla en la capital de Inglaterra con su esposa, pasando la luna de miel, ha declarado ante varias personas que uno de los mayores deseos de su vida ha sido siempre poder tener ocasión de demostrar al público inglés que la hermosa fiesta española de las corridas de toros no es un espectáculo bárbaro, como sin razón suele creerse, sobre todo en el extranjero y por gentes que no han presenciado una corrida formal.

Antonio Márquez ha hecho amistad con el conocido empresario Cochrane, y se asegura que ambos tratan de organizar una corrida de toros en Londres, manifestando Márquez que él, por su parte, está dispuesto a tomar parte en una corrida en la cual se prescindiera de la suerte de banderillas y de la muerte del toro, limitándose la lidia únicamente a ejecutar los más vistosos lances de capa y suerte de muleta para que en Inglaterra vean cómo el arte y la destreza del torero domina la fuerza del toro y le manda a éste jugando con su bravura.

Antonio Márquez se halla entusiasmado con esta idea.

## En el Gobierno civil

## EDIL QUE DIMITE

El concejal del Ayuntamiento de Oyarzun don Juan Bautista Iriarte ha presentado la dimisión del cargo, fundándola en lo avanzado de su edad.

## LA JUNTA DE ABASTOS

Para el lunes próximo se halla citada la Junta provincial de Abastos, con objeto de ocuparse del problema de las harinas y de los precios del aceite.

Casi todos los Ayuntamientos están enviando las hojas que se les remitieron para que llenasen las casillas con los precios de la carne, con objeto de llegar a un precio mínimo igualitario en todos o la mayoría de los pueblos.

## LAS PELICULAS CENSURABLES

Noticioso el gobernador civil de que se ha pasado por la pantalla una película que fué protestada por el público, en forma correcta, abandonando la sala varios espectadores, dijo anoche que se halla dispuesto a no permitir estas películas que el público protesta por inmorales, aunque se hayan exhibido en otros coliseos de Madrid y provincias.

## LAS VACANTES EDILICIAS

La próxima semana quedarán cubiertas las vacantes de concejales que existen en varios pueblos de la provincia, unas por renuncia del cargo y otras por haber sido nombrados los titulares jueces y fiscales municipales, cargo que es incompatible con el de concejal.

El alcalde de Fuenterrabía, señor Sagarazu, visitó ayer al gobernador.

## DETALLES DE UN INCENDIO

Hablando del incendio ocurrido en un molino de Legazpia, dijo el señor Manzano a los periodistas los siguientes detalles complementarios: El incendio comenzó por el alero del tejado, creyéndose que fué debido a un contacto con algún cable de conducción eléctrica. El molino se hallaba asegurado en la Sociedad de propietarios de la villa, y se cree que el fuego fué completamente casual. Se quemaron 30 fanegas de maíz que se hallaban en el desván, y las pérdidas se calculan en 4.000 pesetas.

## Bar Alvarez

Esta casa, en obsequio a su distinguida clientela, a partir de hoy y hasta nuevo aviso, reglará en suerte dos botellas de jerez de la acreditada Casa del marqués del Mérito. El primer regalo, consistente en una botella, se efectuará de doce a una de la tarde, y el segundo, de una a dos.

Especialidad en bocadillos, vinos de todas clases, entre el que se cuenta el blanco de la Casa de Carlos Morales, de La Palma del Condado.

Cafés Expres y licores de las mejores marcas — PRINCIPE, 25 —

## PEDRO MADRAZO

EL REGALO de REYES ha correspondido al núm. 34.113

## Pérdida

de 100 pesetas en la Perla del Océano, a persona necesitada. Se gratificará su entrega en Loyola, 5, primero.

## Ocasión

se vende un coche L. Lincorne de 10 HP., conducción interior, seminuevo. Dirigirse a Garage Sport Tolosa

## José María Amilibia

— ABOGADO —

Asuntos civiles y contencioso-administrativos. Peña y Goñi, 2. Despacho tres a seis.



## Los Reyes Magos en Madrid

## Varias cabalgatas recorrieron las calles de la corte y repartieron juguetes entre los niños pobres

Las organizadas por el Price y Heraldo de Madrid obtuvieron gran éxito

MADRID, 7.—Ayer hizo en la corte un día espléndido, luciendo el sol desde las primeras horas de la mañana.

Por tal causa, las calles se vieron concurridísimas y los bazares fueron materialmente invadidos por los niños y sus papás. Este año, la fiesta de Reyes ha sido una de las mejores para los dueños de bazares, pues han vendido infinidad de juguetes.

Se calcula que este año se han invertido más de diez millones de pesetas en la adquisición de juguetes.

## EN PALACIO

Con la solemnidad de costumbre, se celebró ayer en la capilla de Palacio, una función religiosa, a la que asistieron los miembros de la familia real, gentiles hombres de Palacio, Grandes de España, el Gobierno, autoridades y personalidades, ataviados con los uniformes correspondientes.

Ofició el Nuncio de Su Santidad, y en el ofertorio D. Alfonso hizo entrega del oro, incienso y mirra en tres cálices que, después de la ceremonia fueron regalados a tres iglesias pobres.

## LAS CABALGATAS

Por la mañana, a primera hora, salió a recorrer las calles una pintoresca y simpática, organizada por los artistas del Circo Price, que repartieron numerosos juguetes entre los niños reclusos en los diversos asilos y establecimientos benéficos de la corte.

La cabalgata la formaban varios grandes carruajes cargados de juguetes; tres elefantes cargados también de juguetes y los artistas, que iban unos a caballo, otros en coches adornados y otros a pie.

La cabalgata, a la que se unió un inmenso gentío, recorrió las calles más céntricas y en los asilos y centros benéficos, los artistas, al repartir los juguetes, hicieron reír a los pequeños con sus gracias y ocurrencias.

También salió ayer por la mañana otra magnífica cabalgata. Esta estaba organizada por el popular diario "Heraldo de Madrid".

La cabalgata, con el auxilio de la fuerza pública, pues el gentío que se aglomeró en su alrededor fué enorme, pudo recorrer a duras penas las calles del Barquillo, Alcalá y Marqués de Cubas. En esta última, frente a la Casa del "Heraldo", hizo alto la cabalgata, en la que figuraban miles de niños de las escuelas públicas y privadas.

En cinco grandes carruajes había infinidad de juguetes custodiados por niños vestidos de Magos.

Desde la calle del Marqués de Cubas, la comitiva fué a los paseos del Prado y Ronda y a la calle de Embajadores, visitando también los asilos y centros benéficos en los que se repartieron los juguetes. Lo mismo se hizo en los colegios de la Paz y en las escuelas de Aguirre.

—Por la tarde salieron varias cabalgatas, una de ellas organizada por el Centro del Ejército y de la Armada y otra por el Ayuntamiento.

Todas ellas, que fueron seguidas por numeroso público, recorrieron las principales calles y dejaron juguetes en los asilos y demás establecimientos benéficos en los que hay niños pobres.

## Sociedad de Estudios Vascos

Se ha reunido el Comité Ejecutivo de la Sociedad, bajo la presidencia del señor Elorza, siendo el primero de sus acuerdos felicitar a monseñor Mateo Múgica, miembro de Eusko-Ikaskuntza, desde su fundación, por su designación para la sede de Vitoria.

Dió cuenta el secretario general señor Apraiz, de una reunión celebrada por los miembros de la junta residentes en Bilbao, con objeto de intensificar en Vizcaya la acción de la Sociedad, acordando el Comité cumplimentar con el mayor deseo las indicaciones de dicha delegación.

Fueron leídas las aceptaciones que de sus cargos de miembros de la Comisión organizadora de la Exposición de las Guerras Civiles que se inaugurará en julio próximo, han enviado el señor Romero, director del Instituto de Pamplona, y el señor Rueda Revenga, de Bilbao, adoptándose medidas para fomentar el envío de objetos y documentos. Unos y otros podrán ser indicados y entregados a la Comisión de Navarra, a las demás locales, o a las oficinas de la Sociedad, en la Diputación de Guipúzcoa, mediante el oportuno recibo para su devolución.

También se han recibido comunicaciones de aceptación de la mayor parte de los profesores designados para los cursos de verano, que este año prometen aún mayor éxito que el alcanzado por los anteriores.

Se trató también de la distribución de las papeletas, ya impresas, para la recogida de datos con destino al Archivo de Arquitectura, como igualmente de adquisiciones de libros y de los asuntos de régimen interior.

## En la Diputación

## DICE EL PRESIDENTE

Cuando ayer se entrevistaron los periodistas con el señor Luzuriaga, dijo éste que el día anterior, por la tarde, había estado en Frisores visitando la Casa Cuna, entregando un donativo para que en nombre de los Reyes Magos de Oriente les fueran comprados a los niños asilados juguetes y dulces.

## PICADILLO

"Grecia se ha enfadado con Turquía."  
Grecia ahora más que nunca puede presumir de buena nariz.

"El presidente Coolidge recibió más de tres mil apretones de manos."  
¡Qué atrocidad! Tres mil apretones de manos yanquis equivalen a una cornada superficial, por lo menos.

"Un individuo, llamado Frank-Ville se casó dieciséis veces, en cinco meses y tenía ochenta mujeres esperando turno."

¿Dieciséis bodas en cinco meses y una cola de ochenta?  
Es un problema difícil para salir bien la cuenta.

"Ruiz Quadras tendrá un marco adecuado."  
¿Un marco o un cuadro?

"La mujer de Zara Agha, el hombre más viejo del mundo, pues cuenta ciento cincuenta y cinco inviernos, quiere divorciarse alegando que está harta del marido."  
Es natural. ¡Ciento cincuenta y cinco años! Las pirámides de Egipto!

Empeñe un día mi terno,  
y me lo sacó el Gobierno.  
Voy a empeñar la peluca  
a ver si el año que viene  
el Gobierno me la saca.

En Estocolmo se ha estrenado "La vida es sueño".  
Esto sí que es un colmo... del estreno. El estreno de anoche.

ESE.

## "La Voz" en Azcoitia

## LAS OBRAS DE LAS ESCUELAS

Las obras del edificio que el Ayuntamiento está construyendo para destinarlo a escuelas van muy adelantadas. Es una obra de construcción muy sólida, pues toda ella es de piedra, y ofrece un aspecto verdaderamente regio.

No sabemos a ciencia cierta cuándo se verificará la inauguración, pues todavía falta gran parte por construir, por ser el edificio de dimensiones considerables.

Las obras las realiza el contratista don Romualdo Larrañaga.

¡NOVIAS! Ver precios para vuestros equipajes en El PARAISO, Urbietta, 13

## DESPEDIDA DE SOLTERO

Dentro de breves días obsequiará a sus amistades con una cena, como celebración de su despedida de soltero, el conocido pelotari de remonte Joaquín Echániz, del cuadro del Jal-Alal de Madrid, que contraerá matrimonial enlace con la bellísima señorita algoibartarra Angeles Urquiri. Reciba nuestra cordial enhorabuena por anticipado.

## VIAJES

Salió para Madrid don Santiago Echániz, a fin de someter a tratamiento médico una dolencia que le aqueja. Le deseamos que regrese pronto y completamente restablecido.—Argos.

## En tal día como hoy

## San Sebastián hace treinta años

DÍA 7 DE ENERO DE 1898

Se halla entre nosotros el ex gobernador de la Isla de Cuba, general Calleja.

—En el Palacio provincial celebró sesión la Diputación, acordando, entre otras cosas, desestimar la instancia presentada por el Ayuntamiento de Oyarzun solicitando la variación del ferrocarril minero que D. Cándido Orbe se propone construir, ocupando parte de la carretera provincial, y aprobar un informe en el sentido de que la Diputación debe pedir la inhibición del juez de esta en la reclamación que la Sociedad del Puerto de Pasajes tiene entablada contra los señores Aguinaga y Baraibar, por adeudo de almacenaje y doble faena en el transporte de mercancías de los muelles de la estación del Norte.

—En una de las casas del Paseo de Salamanca se presentó un sujeto que ha pasado ocho años en presidio, y que al ser negada la limosna que solicitaba se desató en insultos y blasfemias, amenazando a la criada con una navaja de grandes dimensiones. Fué detenido y puesto a disposición de la autoridad correspondiente.

—Los propietarios del Ensanche Oriental han acordado poner a disposición del gobernador civil una cantidad de dinero igual a la cedida por el Ayuntamiento, o sean cinco mil pesetas, con destino a las obras de reparación del murallón de la Zurriola.

—Ha regresado de San Sebastián a Vitoria el general jefe de la brigada de aquella plaza, señor Vivar.

—En la carretera de Loyola apareció roto uno de los faroles del alumbrado público, habiéndose llevado los autores de la hazaña las candelillas.

—Para el próximo domingo se ha concertado una pelea de gallos, que tendrá lugar en el Trinquete de Gros.

—En el Cuerto de Socorro fué asistido el niño Matías Macorga, que estando jugando sufrió una caída y se produjo fuertes contusiones en un brazo.

—Fué multado un individuo que al pasar frente al fiado del puente de Santa Catalina comenzó a blasfemar horriblemente.

—También fué multada una sirvienta por regar a deshora, en la calle de Idiazábal, las macetas que tenía en el balcón de la casa de sus amos.

—Han sido nombrados serenos efectivos los suplentes Manuel Aizpurua e Isidro Usandizaga.

## Una nueva vida comenzará para vosotros

Una nueva vida comenzará para vosotros tan pronto como os veáis libres de la multitud de malestares, que literalmente emponzoñan vuestra existencia, os privan de las más legítimas satisfacciones y hasta llegan a constituir un obstáculo que os impide dedicaros a vuestros negocios, con todo aquel ardor que desearíais.

Considerad, en efecto, que las indisposiciones más esparcidas comúnmente tienen por causa principal el empozoamiento de la sangre, la fatiga del sistema nervioso. Ahora bien: el papel de las Píldoras Pink consiste en mejorar la calidad de la sangre, restituyéndola su riqueza de glóbulos rojos, al mismo tiempo que combaten la depresión nerviosa.

Las Píldoras Pink tienen, además, la virtud de ejercer una acción grandemente saludable sobre el conjunto de las funciones vitales. Dan apetito, aplacan los calambres de estómago, activan las digestiones.

Las Píldoras Pink constituyen un renovador de fuerzas sumamente poderoso, un remedio de eficacia excepcionalísima contra la anemia, neurastenia, debilidad general, perturbaciones ocasionadas por el crecimiento y la edad crítica, los dolores de estómago, el agotamiento nervioso.

## PÍLDORAS PINK

De venta en todas las farmacias, al precio de cuatro pesetas la caja.

**JUETES**  
y objetos para regalos  
Grandes surtidos  
**Bazar de Aragón**  
HERNANI, 10  
PRECIOS  
SIN COMPETENCIA

**Doctor Orteaga**  
— Especialista del corazón y pulmones —  
Consulta de 11 a 1 y de 3½ a 5  
Calle de GUETARIA, 14 — Teléfono 10.877

**anti-EPILEPTICO de Licitja**  
Combate todas las Afecciones nerviosas.  
En los casos más graves,  
está su mayor éxito.  
Enl. DALMAU OLIVERES, S.A. - BARCELONA  
Venta: J. M. OLATZOLA, Pl. Alameda, 3.

**ARQUITECTOS**  
PROPIETARIO-CONTRATISTA  
Calefacción por cocina moderna y perfeccionada  
PATENTE en explotación  
366 Referencias en GUIPÚZCOA  
J. MEAZA - CONCHALIS  
(BILBAO)  
Representante  
**A. VIREZTI**  
— Anaito - anaito —  
— SAN SEBASTIÁN —  
Teléfono 116-91



## EMPLASTOS

PERFORADOS AMERICANOS de fieltro rojo

del **DR. WINTER**

LOS EMPLASTOS DE FIELTRO ROJO DEL DR. WINTER  
CURAN los catarrros de pecho y bronquitis.

LOS EMPLASTOS DE FIELTRO ROJO DEL DR. WINTER  
CURAN los dolores de los pulmones.

LOS EMPLASTOS DE FIELTRO ROJO DEL DR. WINTER  
CURAN reumatismo y dolores del costado.

LOS EMPLASTOS DE FIELTRO ROJO DEL DR. WINTER  
CURAN los dolores de espalda, riñones y caderas.

LOS EMPLASTOS DE FIELTRO ROJO DEL DR. WINTER  
CURAN lumbago, ciática y otros dolores de este género.

LOS EMPLASTOS DE FIELTRO ROJO DEL DR. WINTER  
CURAN los dolores dorsales de las señoras en sus períodos mensuales.

¡FIJARSE EN LA MARCA DEL DR. WINTER!

Pedidla y exigidla en todas las Farmacias y Droguerías. ¡MUCHO CUIDADO CON LAS IMITACIONES!



## La dictadura al día

## Pagarán impuesto los obreros que ganen desde 8,90 diarias de jornal, incluso los domingos

Algo sobre el pan en Madrid y un banquete en Barcelona. - Se anuncia un indulto con motivo de una fiesta onomástica

**EL GENERAL MARTINEZ ANIDO**  
MADRID, 7. — Ayer por la mañana el general Martínez Anido regresó a Madrid procedente de Barcelona, a donde fué a inaugurar la línea aérea Barcelona-Marsella-Munich.

El viaje lo hizo en avión, aterrizando en Getafe.

**UN NOMBRAMIENTO**  
Nuestro embajador en Berlín, señor Espinosa de los Monteros, ha sido nombrado comisario regio de España en la Exposición Internacional de Prensa de Colonia.

**UN HOMAJE AL Sr. CALVO SOTELO**  
Se está organizando un banquete en honor del ministro de Hacienda por haberle sido concedida la Gran Cruz de Carlos III. Esta Gran Cruz concedida al señor Calvo Sotelo es la correspondiente a la vacante producida por fallecimiento del duque de Arión.

**LA ASAMBLEA**  
El día 10 del corriente darán comienzo los trabajos preparatorios de la sesión plenaria que el 15 celebrará la Asamblea Consultiva.

**NO IRA A JEREZ**  
El marqués de Estella, que se proponía ir un día de estos a Jerez con objeto de asistir a la inauguración de un teatro, ha desistido de hacer este viaje en vista del mucho trabajo que tiene pendiente.

**UNA RECEPCION**  
Ayer, a las tres de la tarde, se celebró en Palacio la acostumbrada recepción con motivo de la festividad de los Santos Reyes.

Asistieron el gobernador, capitanes generales, caballeros del Toisón de Oro, comisiones de los Cuerpos de la guarnición, autoridades y personalidades.

Bandas militares amenizaron en el patio de Palacio y en la plaza de Oriente.

**EL ULTIMO PLAZO**  
Hoy, el ex embajador de la Argentina entregará al ministro de Marina el último plazo de la cantidad que se fijó como precio de los barcos de guerra "Cervantes" y "Garay", vendidos a dicha República.

**ASCENSOS POR ELECCION**  
MADRID, 7.—El "Diario Oficial del Ministerio de la Guerra" publicó ayer los siguientes ascensos, por elección, de jefes y oficiales. (Estos ascienden al empleo superior inmediato).

Estado Mayor.—Teniente coronel don Manuel Lon.

Caballería.—Teniente coronel don Ezequiel López García, y capitanes don Alvaro Pita, don Luis Sánchez Ibarbia y don Enrique González Anteo.

Ingenieros.—Teniente coronel don Sebastián Cañadas, y capitán don Julián Azafra.

Intendencia.—Capitán don Adrián Santos Martín.

**EL IMPUESTO DE UTILIDADES EN LOS JORNALES**

En la Oficina de Información y Censura se facilitó ayer tarde la siguiente nota oficial:

"La información errónea que se viene propagando respecto a la modificación del impuesto de utilidades por los sectores de trabajo, tiende a hacer creer que han sido gravados los jornales de los obreros, llegando a la exageración a que se recojan por un periódico lamento de un núcleo obrero, que dicen serán mermados en lo sucesivo sus míseros jornales de cuatro pesetas.

Ni sobre los de 4, ni los de 5, ni los de 6, ni los de 7, ni los de 8, pesará impuesto ni gravamen alguno. Solamente los que excedan de 8,90 pesetas y se perciban incluso los domingos y días festivos, o de 10,85 pesetas abonados solo los días laborables, estarán sujetos a impuestos, lo mismo los superiores a esa cifra cuando dejan de ser jornales para tomar carácter de sueldo, por la garantía, fijeza y permanencia de su percepción.

Conviene en asuntos de esta naturaleza y en todos los restantes, no poner en juego nebulosidades, sino exponerlos clara y netamente, como son, que aun así pueden no estar libres de errores las disposiciones ministeriales, que no presumen de infalibilidad, sino solamente de haber sido estudiadas con meditación y buen deseo".

**OTRA NOTA**  
También se facilitó otra nota, que se refiere a una información publicada el jueves por un periódico de la noche, que decía que en Madrid escaseaba el pan porque la Dirección de Abastos no fijó en diciembre el precio de tasa para las harinas.

Dice la nota que no es cierta esa afirmación y que la Junta provincial de Abastos fijó la tasa en diciembre, como lo ha siempre. Asimismo dice que tampoco es cierto que los panaderos hayan expuesto el deseo de aumentar el precio del pan. En cambio, es posible—agrega—que ayer, a última hora escaseara alguna clase de pan en algunos sitios.

Termina diciendo que para evitar que esto vuelva a ocurrir y garantizar el abastecimiento, se adoptarán enérgicas medidas.

**UN BANQUETE**  
Dicen de Barcelona, que ayer, la representación de la Compañía concesionaria de la línea aérea Barcelona-Berlín, obsequió con

un banquete al ministro del Trabajo, al embajador alemán y a las autoridades locales.

Al final pronunciaron discursos el ministro, el embajador, el alcalde, el presidente de la Diputación y el director de la Compañía.

**EL Sr. AUNOS**  
Otro despacho de Barcelona dice que ayer, en el expreso de la tarde, salió para Madrid, el ministro del Trabajo, señor Aunós.

**UN INDULTO**  
El 23 del corriente, fiesta onomástica de don Alfonso, éste firmará una disposición de indulto que alcanzará a varias personas condenadas por un mismo delito.

**RAMIRO DE MAEZTU, CONDEGORDADO**  
Don Alfonso ha firmado un decreto concediendo la Cruz de Alfonso XII al nuevo embajador de España en Buenos Aires, don Ramiro de Maeztu.

Este irá uno de estos días a Barcelona, donde dará dos conferencias en el Centro de Dependientes de Comercio.

**EL DESCONTENTO**  
El anuncio de que el impuesto de utilidades se aplicará a los jornales superiores a 3.200 pesetas anuales, ha producido contrariedad entre los obreros de Artes Gráficas, máxime teniendo en cuenta que los empresas están dispuestas a hacerles los correspondientes descuentos.

**EL MONOPOLIO DE PETROLEOS**  
Los empleados de las empresas que se dedicaban al negocio de petróleos y sus derivados y que ahora han quedado cesantes, han acordado dirigir al Gobierno las siguientes peticiones:

Que se efectúe una revisión de las plantillas del personal de la Compañía concesionaria del Monopolio de Petróleos; que se adjudiquen, en el verdadero porcentaje, plazas a los empleados que han quedado sin colocación al cesar en el negocio las antiguas compañías de petróleos; que una vez que se indemnice a los cesantes se forme con éstos un escalafón para ir cubriendo automáticamente las plazas que vayan o se creen en el monopolio.

**EN HONOR DEL Sr. ESTRADA**  
El próximo lunes comerán en Palacio, invitados por los reyes, el embajador de la Argentina, señor Estrada, y su esposa.

**Un suicidio en Pasajes**

**Un marino extranjero se nega un tiro en el Puente del Marco**

Anteayer llegó al puerto de Pasajes el vapor "Rosendal", con carga de carbón, consignado a la Casa Artaza y Compañía y que atracó en el muelle para proceder a las operaciones de descarga.

Ayer, a las siete y cuarto de la mañana, uno de los tripulantes del mismo, de naturaleza sueca, llamado Albin Poulsen, de treinta y tres años, que la noche anterior había bebido con exceso, sufrió un ataque de excitación nerviosa. En el curso del mismo se subió al puente del buque, sacó una pistola y se descerrajó un tiro en la cabeza, cayendo desplomado al suelo.

El brevísimo drama fué presenciado desde el muelle por el práctico de Pasajes, señor Artamendi, quien dió aviso de lo que acontecía.

Los compañeros del infortunado marino le recogieron inmediatamente, trasladándose con la mayor premura posible al Cuarto de Socorro del Puerto, donde fué asistido por el médico don Teófilo Martíja, quien le aplicó una herida de arma de fuego en el temporal derecho, sin orificio de salida. En vista de la gravedad, se ordenó su rápido traslado al Hospital de San Antonio Abad, de esta capital, cosa que se llevó a cabo en el automóvil de la ambulancia de San Sebastián.

Momentos después de ingresar en el benéfico establecimiento, el doctor don Miguel Kutz practicó el desgraciado suicida una delicadísima operación, procediendo a la trepanación. La bala, en su trayectoria, había rasgado algunos tejidos, haciendo desesperado el estado del herido.

A primeras horas de la madrugada, el desdichado marino sueco continuaba en el mismo gravísimo estado.

En el asunto interviene el Juzgado de Marina de Pasajes.

## Capítulo de sucesos

## Los valientes y sus riñas o un hombre muerto a tiro de escopeta en la provincia de Oviedo

Ladrones a quienes gusta el salchichón de las cooperativas y las nasetas de las mismas. - Muertos de hambre y de frío

**ATROPELLADO POR UN TAXI**  
En Bilbao, en el puente del Arenal, fué atropellado por un taxi, Modesto Urquijo, causándole diversas erosiones y contusiones de las que fué curado en la Casa de Socorro. El chófer quedó detenido.

**CARTERA QUE DESAPARECE**  
En Bilbao, un individuo llamado Lucio Gaztelu, ha denunciado que cuando viajaba en un tranvía de la línea de Durango, le han sido sustraídas 325 pesetas en billetes que llevaba en la cartera.

**UN ESTACAZO**  
En Recalde Berri (Bilbao), un desconocido ha dado un estacazo en la cabeza a Félix del Barrio, de 16 años, causándole una herida de pronóstico reservado.

**UN INCENDIO**  
En Cobreita (Navarra), se declaró un incendio en una tienda de comestibles, propiedad de don León Sáinz.

El fuego causó grandes desperfectos, pero no hubo que lamentar desgracias personales.

**UNA CAIDA**  
Cerca de Tafalla (Navarra) Feliciano Luquin se cayó de la caballería que montaba y se produjo graves lesiones.

**UN CADAVER**  
Entre dos vagones, apareció ayer por la mañana, en la estación del Norte, de Madrid, el cadáver de un hombre que no pudo ser identificado.

La cabeza la tenía casi destrozada. Se cree que se trata de un suicidio.

**ACCIDENTE DE AVIACION**  
Comunican de San Sebastián de los Reyes que en las inmediaciones de aquel pueblo aterrizó violentamente un aparato tripulado por el teniente aviador don José Serbet y en el cual iba como observador el también teniente don Leandro Cantero.

El primero de ellos resultó con lesiones de bastante consideración y el segundo salió ileso del accidente.

A consecuencia del fuerte encontronazo contra la tierra, el avión quedó completamente destruido.

**POR BEBER GINEBRA**  
Comunican de Larache, que por haber bebido ginebra han fallecido varias personas.

**GUARDIA AGREDIDO**  
En la calle de Bravo Murillo (Madrid), varios sujetos agredieron al guardia de Seguridad Mangin Salcedo, que resultó con lesiones de pronóstico reservado.

Fueron detenidos Juan Estebarán y Angel Hernández Jiménez.

La policía busca a otros tres.

**MUERTOS POR UN TREN**  
Comunican de Barcelona que ayer se tuvo conocimiento de que en Figueras, en el túnel del ferrocarril, dos obreros fueron arrollados y muertos por un tren.

Parece ser que se trata de individuos que ignoraban los peligros que encierra dicho túnel y la gran circulación de trenes.

**UN SUICIDIO**  
Otro despacho de Barcelona da cuenta de que ayer se arrojó a la calle, desde un balcón del cuarto piso, la mujer de 52 años, María Martínez, que cayó sobre otras dos mujeres que en aquel momento pasaban por la calle.

Estas dos resultaron con heridas graves y la suicida falleció pocos momentos después.

**ABRASADOS POR VAPOR DE AGUA**  
MADRID, 7.—Comunican de Zaragoza que en el depósito de máquinas de la estación del Norte, estaban reparando una de las máquinas los obreros mecánicos Pablo Martín Martínez, de 25 años, soltero, y Valentín Nazarre Latre, de 51, casado, cuando al tocar la válvula del silbato de señales, se escapó un chorro de vapor que alcanzó a ambos obreros, causándoles gravísimas quemaduras en la cara, brazos y diferentes partes del cuerpo.

En grave estado fueron trasladados al Hospital, después de haber sido curados de primera intención en el botiquín de urgencia de la Compañía.

Por la tarde fallecieron los dos infelices, después de horribles sufrimientos.

**DOS MUERTOS POR ATROPELLO**  
En el kilómetro 4 de la carretera de Zaragoza a Francia, fué arrollado y muerto por el carro que guiaba, el vecino de uno de los barrios de Zaragoza, Pablo Lasala Pamplona, de 52 años. La muerte fué instantánea.

—Un automóvil del servicio público, arrojó, a la hora de celebrarse el partido de fútbol, al niño de nueve años Jesús Curdi Grasa, falleciendo al poco rato.

El chófer fué detenido, ingresando en la cárcel.

**MUERTO EN RIÑA**  
Dicen de Oviedo que en el pueblo de Mames riñeron, por antiguos resentimientos, los vecinos Rafael Prado y Francisco Prado Salis.

Francisco mató a su adversario de un tiro de escopeta.

El agresor ha sido detenido.

**ROBO EN UNA COOPERATIVA**  
Comunican de Almería que el gerente de la Cooperativa de funcionarios públicos, ha denunciado que al penetrar hoy en el local notó que estaban violentados los cajones de varias mesas y la caja de caudales, y que faltaban 140 pesetas, 40 kilogramos de salchichón y otros artículos que, de momento no podía precisar.

Los ladrones se introdujeron en el local por una ventana que da al tejado de una casa contigua.

**DOS VICTIMAS DE LA MISERIA**  
Dicen de Peñíscola que en las afueras de la ciudad ha sido encontrado el cadáver de un mendigo que pereció de frío.

—Comunican de Avila que en una huerta de Maos ha sido hallado el cadáver de un mendigo llamado Amós Mayorga.

Amós falleció de frío y de falta de alimento.

## Una reyerta en Alza

## Un barbero hiere con un cuchillo de cocina a dos hombres

En término de Alza ocurrió ayer una reyerta, de la que resultaron dos hombres heridos de alguna consideración.

Próximamente, a las ocho de la noche, se hallaban en el bar "La Vasco Aragonesa" los jornaleros Pedro Yjurco, natural de Echarrri Aranaz, y Francisco Oyarzábal, natural de Oyarzun, discutiendo con la dueña del establecimiento, sobre si habían o no depositado un duro en el mostrador.

En este momento llegó el propietario del bar, Juan Larraizar, quien intervino en la cuestión. La discusión se agrió en tal forma, que Larraizar, dejándose llevar de su genio violento, marchó a la cocina, volviendo al poco rato esgrimendo un cuchillo, como de unos doce centímetros de largo y bastante deteriorado.

Dirigiéndose a sus contrincantes, asestó al citado Yjurco dos cuchilladas en el hombro derecho, y al Oyarzábal una encima de la región mamaria izquierda.

Rápidamente los que presenciaron la escena desarmaron al agresor, que fué detenido por la guardia civil, que intervino rápidamente.

Los heridos fueron llevados, el primero al domicilio del doctor don Teófilo Martíja, quien procedió a hacerle la primera cura, dándole después un punto de sutura en cada herida.

El otro herido fué curado por el médico don José Otaño. Esta herida no parece que reviste la gravedad que se creyó en un principio, por haber tropezado el arma con una de las costillas.

El estado de los heridos fué calificado de pronóstico reservado.

El agresor ingresó en la cárcel de Buenavista.

Del hecho se ha dado cuenta al Juzgado de Alza, que es el que interviene en el asunto.

**Dr. E. Polif**

Especialista en OÍDO, NARIZ y GARGANTA  
Consulta de 10 a 12 y media y de 3 a 6  
QUENDO, 42 :: :: :: Teléfono 4-124

**SECRETAS PIEL, VIAS URINARIAS**  
**Dr. J. SENRA**

Ex médico militar  
Consulta de 11 a 1 y de 4 a 7. Príncipe, 51, 1.

## Teatro del Príncipe

Hoy, sábado, día 7, tarde y noche

Irremisiblemente últimas proyecciones

## "El precio de la gloria"

La más completa y emocionante película de la guerra europea, por VICTOR MAC LEAN, DOLORES DEL RIO y EDMUND LOVE

Las sesiones están dedicadas, tarde y noche, a la

Colonia francesa y Unión de antiguos combatientes





## El cross internacional de la Real Sociedad

### El francés Morisset, vencedor de la gran prueba

En las clasificaciones sociales vencieron el "Metropolitan" y el Athletic de Bilbao

Ayer por la mañana se corrió el V Cross Internacional, organizado por la Real Sociedad y en el que tomaron parte los equipos de corredores del Metropolitan Club de París y del Athletic de Bilbao, participando también en él el gran corredor madrileño José Reliegos.

Si bien no acudió mucho público a Atocha, la prueba en su recorrido fué presenciada por gran número de espectadores, que aplaudieron en todo momento a los corredores.

De los 55 inscriptos, se presentaron 40, desfilando todos ellos antes de dar comienzo la lucha ante el público congregado en el campo de Atocha.

Pachi Pradera, el hijo del presidente de la Real Sociedad, ofició de "starter" y a su palmada salieron todos a buen tren, que en sus dos vueltas por el campo fué llevado por los atléticos Peña y Andrés.

En el momento de salir al paseo del Duque de Mandas, tomaron el mando del pelotón los parisinos Norland y Morisset, y pronto se formó un pelotón de cabeza de siete corredores, entre los que se encontraban cuatro franceses: Peña, Reliegos y Andrés.

En las riberas, Morisset, Bedin y Reliegos se separaron de los demás, y ya al iniciarse la subida de Alcolea, fué cuando el madrileño quedó un poco rezagado, pero continuó animoso sin dejarse ganar terreno por el resto de los corredores franceses.

Sin que les separaran grandes distancias, entraron al campo de Atocha en el orden indicado y el público ovacionó largamente a todos ellos.

El jurado estableció la siguiente clasificación:

1. Morisset, del Metropolitan Club, de París, en 25 m. 35 s. 1/5.
2. Bedin, del idem. 25' 40".
3. J. Reliegos, Real Sociedad Gimnástica Española. 25' 51".
4. Norland, del Metropolitan, 25' 55".
5. Peña, Athletic de Bilbao, 25' 58".
6. Oberlichner, Metropolitan, 26' 12".
7. Rousse, idem, en 26' 25".
8. A. Andrés, Athletic de Bilbao, 26' 30".
9. Manhes, Metropolitan, 26' 40".
10. Berthelot, idem, 26' 41".
11. C. Cadenas, Avión, 26' 50".
12. Acebal, Lagun Artea, 27'.
13. J. Moja, Athletic, 27' 3".
14. Azcarate, Real Sociedad, 27' 11".
15. J. Ruiz, Lagun Artea, 27' 14".
16. J. Inchausti, idem; 17. Cilleruelo, de la Real Sociedad; 18. M. Moja, del Athletic; 19. S. Coll, Real Sociedad; 20. E. Arce, Avión; 21. Cercadillo, Athletic; 22. Zárate, idem; 23. J. Martínez, Real Sociedad; 24. P. García, Legun Artea; 25. M. Mora, Real Sociedad; 26. P. Iradi, Herrera Sport; 27. L. González, Lagun Artea; 28. J. Gandarillas, Real Sociedad; 29. A. Anabitarte, Herrera Sport; 30. J. Aguirre, Real Sociedad; 31. De Dios, Herrera Sport; 32. F. Preciados, Real Sociedad; 33. J. Garmendia, Herrera Sport; 34. Solana, Lagun Artea; 35. Olaizola, Real Sociedad; 36. Lazcano, Herrera Sport; 37. Ocón, Real Sociedad; 38. Otaño, Herrera Sport; 39. V. Martínez, idem.

#### CLASIFICACION SOCIAL

##### Copa Foronda

1. Athletic Club: 5, 8, 13. Total, 26 puntos
2. Lagun Artea: 12, 15, 16: 43 idem.
3. Real Sociedad: 14, 17, 19: 50 idem.
4. Herrera Sport: 26, 29, 31: 86 idem.

##### Copa Real Sociedad

1. Athletic: 5, 8, 13, 18, 21: 65 puntos.
2. Lagun Artea: 12, 15, 16, 24, 27: 94 idem.
3. R. Sociedad: 14, 17, 19, 23, 25: 98 idem.
4. Herrera Sport: 26, 29, 31, 33, 36: 155.

##### Copa "Sporting"

1. Metropolitan: 1, 2, 3, 5, 6: 17 puntos.
2. Vascos: 4, 7, 10, 11, 12: 44 idem.

Se retiró solamente un corredor, de los 40 que tomaron la salida, a pesar de las numerosas caídas que se registraron en las riberas de Loyola, varias casuales y otras con alguna picardía.

El Athletic ganó definitivamente la copa Foronda y la copa de la Real Sociedad, y

el Metropolitan Club, de París, la copa donada por el diario "Sporting".

A la una tuvo lugar la distribución de los premios en la Real Sociedad, bajo la presidencia de los señores Pradera y directivos del club organizador y Federación Atlética Guipuzcoana.

Terminemos haciendo constar que la organización, bajo la dirección del entusiasta deportista y directivo de la Real, Sebastián Silveti, fué perfecta, constituyendo el cross un gran éxito.

#### FEDERACION ATLETICA GUIPUZCOANA

Aprovechando la estancia del gran estilista francés Pierre Dinard, especialista de 400 metros vallas, que ha venido acompa-

ñando al equipo del Metropolitan Club de París y habiéndose ofrecido galantemente a hacer una exhibición ante los atletas guipuzcoanos, la Federación ruega a todos los atletas acudan mañana, domingo, a las diez y media de la mañana, al Stadium de Berazubi, propiedad del Tolosa F. C. y ofrecido incondicionalmente para dicha exhibición.

Esta constará de una prueba de vallas, salidas de "sprint" y saltos de altura.

Recomendamos a todos los atletas su asistencia por ser de suma utilidad para ellos por las enseñanzas que puedan sacar y al mismo tiempo demostrar nuestro agradecimiento a tan valioso ofrecimiento.



LOS VENCEDORES EN EL «CROSS» DE LA REAL SOCIEDAD. - A la izquierda: Morissen (núm. 4) y Bedin (núm. 5), que llegaron primero y segundo, respectivamente. - A la derecha: El madrileño Reliegos, tercero de la clasificación y primero de los nacionales.

#### El campeonato de pelota

### Vencieron ayer el Loyolatarra, Esperanza y Euzko Gaztedi

Aun cuando no hubo ayer por la mañana tanto público como en los días anteriores, sin embargo el Frontón Moderno estuvo muy concurrido y animado.

Como de costumbre, se jugaron tres partidos de pelota, todos ellos correspondientes al campeonato organizado por la Federación Guipuzcoana de Pelota.

En el primero jugaron, a remonte, Iriondo y Mardura (Beti-Jai) contra Isasa y Arrieta (Deportivo Loyolatarra). El partido no valió gran cosa, pues la competencia únicamente estuvo en el tanteo. Los cuatro pelotaris evidenciaron estar desentrenados. Triunfaron los de Loyola, que llegaron al tanto 50 cuando sus contrarios tenían 42.

A pala contendieron, en segundo lugar, Aristi y Miner, del Gure Izarra, de Astigarraga, contra Larraza y Ventura Elizondo, del Euzko Gaztedi. La superioridad de los "euskos" fué tan manifiesta que se llevaron el partido de calle, no obstante la voluntad con que se defendieron los del Gure Izarra. Cuando Ventura y su compañero se apuntaron el tanto 50, los de Astigarraga tenían nada más que 30. Elizondo juró formidablemente, haciéndose el amo de la cancha.

A mano jugaron, en último término, Solaverrieta y Aramburu, del Esperanza, contra Leguifena y Aguirrezabalaga, del Tolosa Football Club. Tampoco valió gran cosa este partido, que fué medianamente juzgado por ambas parejas. De principio pareció que los esperancistas ganaban de calle. Luego, los tolosarras dominaron y se pusieron en 15 por 13; y después, nuevamente, los del Esperanza se impusieron y llegaron a los 22 tantos cuando los del Tolosa tenían 16. Ninguno hizo nada de particular.

#### FEDERACION GUIPUZCOANA DE PELOTA

Tres magníficos partidos nos presenta para mañana esta entidad pelotística, en las tres especialidades de remonte, pala y mano, que hacen prever han de resultar interesantes por los Clubs que en ellos intervienen, como puede verse a continuación:

A remonte jugarán los Clubs Esperanza y Euzko-Gaztedi.

A pala, los Clubs Loyolatarra (campeón de Guipúzcoa) y Euzkalduna, de Rentería.

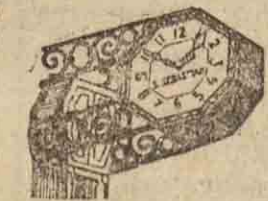
A mano los Clubs Loyolatarra y Sociedad Pelota Vasca, de Irún.

Es de esperar, dada la calidad de los partidos, que la afición seguirá respondiendo como hasta ahora, llenando mañana el Frontón Moderno.

#### Mundaiz F. C.

Se advierte a todos los socios que el domicilio de este club se ha trasladado al paseo de Colón, número 9 (Real Bar). Al mismo tiempo se invita a todos para que acudan al nuevo domicilio.—La Directiva.

#### LA HORA



especialidad en composuras de toda clase de relojes. Garantizo todos mis trabajos.

MIRACRUZ, 28

(Frente a la parroquia de San Ignacio)

#### Quita Callos "RADICAL"

UNICO QUE EXTIRPA TOTALMENTE LA RAZ. Venta: farmacias y droguerías

#### Enceradoras A E G

Cinco modelos distintos desde 375 pesetas  
Buen Pastor, 1. PORTAL Y MORO. Tel. 10-909

#### Doctor Tamés Arsuaga

MEDICO DEL HOSPITAL CIVIL  
Especialista en enfermedades de la piel y secreta. PLAZA DEL ARENAL, 3. Consultas de 1 a 1 y de 3 a 6. Teléfono 10.232

#### Aceros al horno eléctrico

en piezas moldeadas, para automóviles, vagones, locomotoras, buques, molinos, trituradoras y maquinaria en general.

JOSE DE ORUETA

Sucesor de Arrieta y Compañía. Rentería (Guipúzcoa). Tel. 6.078

# Tenemos la convicción

## San Martín, 38

## CASA TREVIJANO

## Hernani, 14

y no dudamos llevar el convencimiento a su ánimo de que en calzados no hay quien pueda competirnos. Fijese serenamente en las clases y en los precios que exponemos este mes. Estamos siempre por encima de saldos y liquidaciones.



Ayer en el campo de Atocha

# La Real Sociedad triunfa sobre el C. D. Alavés

## por seis goals a dos

Ayer, viernes, festividad de los Reyes Magos, se jugó en Atocha el anunciado partido de fútbol entre los equipos del Club Deportivo Alavés y de la Real Sociedad.

Fue una verdadera lástima que este encuentro se concertara como quien dice a última hora, pues de haberse anunciado con más anticipación hubiera llevado un enorme gentío al campo de Atocha, pues no en balde no hay aficionado que desconozca la valía del equipo vitoriano, que tan brillante papel está desempeñando en el campeonato de la región vizcaína.

A pesar de no haber tenido tiempo material de hacer una propaganda como la que correspondía a los méritos y prestigios del «once» de la capital alavesa, muchísimo público acudió al campo de Atocha, que momentos antes de dar comienzo la contienda ofrecía animadísimo aspecto.

Antes de dar principio la lucha, los futbolistas vitorianos, acompañados de los donostiarras, depositaron un ramo de flores en el monumento del malogrado deportista donostiarrá Alberto Machimbarrena. La afición donostiarrá vió con gran simpatía el recuerdo cariñoso que se dedicaba al pobre Albertito, y cuando de nuevo salieron los dos equipos al campo les hizo objeto de una calurosa ovación.

Después de hecho el sorteo de los campos, que favoreció a la Real Sociedad, los equipos se alinearon en la forma siguiente: Club Deportivo Alavés. — Beristain; Roberto, Kendu; Urquidí, Antero, Urresti; Mordeto, Crespo, Unamuno, Albeniz, García.

Real Sociedad. — Izaguirre; Arana, Cagual; Amadeo, Laro a, Zugasti; Bienzobas II, Mariscal, Cholin, Marculeta, Yurrita.

En los dos equipos faltaban algunos de sus titulares, estando el Deportivo Alavés reforzado por los jugadores Kendu, de la Cultural de Durango, y Errasti, de la Unión Deportiva Eibarresa. En la Real Sociedad debutaban sus nuevos elementos Larosa, procedente del Huesca F. C., y Zugasti, antiguo jugador de la Unión de Ondarreta.

El partido no pudo empezar con mejores auspicios para la Real Sociedad, pues apenas se había puesto en juego la pelota cuando los delanteros donostiarras, haciéndose con ella, avanzaron rapidísimos hacia la puerta del Deportivo. Marculeta hizo un pase de tacón a Cholin, que, perfectamente colocado, empujó el balón y de un certero tiro lo incrustó en la red defendida por Beristain. La Real Sociedad se apuntó en esa forma su primer goal a los 40 segundos de haber dado comienzo la lucha.

Después de este goal hecho de forma tan fulminante, vino un período de tiempo de gran dominio del equipo donostiarrá, que, llevando la iniciativa, imponía en absoluto su juego. Los vitorianos se limitaban a hacer algunas arrancadas, que eran sin gran dificultad contenidas por las defensas realistas.

Y vimos en esta fase inicial del partido unas estupendas paradas realizadas por el guardameta del Deportivo, Beristain, que demostró ayer ser un goalkeeper de gran clase. Primero un enorme tiro de Marculeta, que siguió a un fallo de Mariscal; después un tiro raso de Bienzobas y luego otra serie de remates fueron colosalmente detenidos por Beristain, al que el público no cesaba de aplaudir.

Los avances de la Real Sociedad creaban incesantes peligros, particularmente los que provenían de su ala derecha, donde Mariscal y Bienzobas, perfectamente compenetrados, unas veces centraban y otras intentaban rematar. Pero la defensa vitoriana se mantenía muy firme y, cuando por fin era desbordada, Beristain, con admirable estilo, se encargaba de desbaratar las ofensivas de los campeones de Guipúzcoa.

Los alaveses de vez en cuando se escapaban, avanzando rápidos hacia la puerta de Izaguirre, obligando las intervenciones de la defensa realista. Un buen avance de los del Deportivo, llevado por su izquierda, terminó con un remate de Albeniz que dió en el palo. Recogió un poco después el balón el mismo jugador, pero chutó mal y el balón salió fuera.

En general el dominio era de la Real Sociedad, cuyos delanteros atacaban constantemente, pero sin resultado, pues Beristain seguía sin dejar pasar nada. Una estupenda parada hizo a un fulminante remate de cabeza de Marculeta, después de una primerosa combinación de toda la línea.

La fisonomía del match seguía siendo la misma. Ataques más continuos de la Real Sociedad y escapadas de cuando en cuando de los muchachos del Deportivo, que creaban indudables peligros frente al marco de Izaguirre. Tanto es así, que Jesús tuvo que emplearse varias veces y en una de ellas vióse precisado a hacer una salida, para contener el peligroso avance de los vitorianos, que lo confuó echándose materialmente a los pies de Unamuno, al que arrancó el balón, despejando después con apuros.

Varios corners tiró la Real Sociedad a su favor, pero ninguno de ellos hizo variar el tanteador. Los donostiarras seguían llevando la iniciativa, pero sin fruto, principalmente porque Beristain seguía parando cuanto le enviaban.

El partido resultaba muy interesante, pues se hacía buen fútbol. Larosa, el nuevo medio

centro, servía bien el balón a sus compañeros del ataque, demostrando una buena concepción del juego.

Llevaban jugados ambos equipos unos 25 minutos, cuando en dos avances consecutivos que parecía que iban a terminar en goal Bontigui detuvo el juego por «off-side» imaginario, pues en ninguna de las dos ocasiones existió. Poco después, Cholin era cargado en el momento de rematar, pero Bontigui no quiso ver la falta y perdonó a los vitorianos el penalty en que habían incurrido.

Siguió dominando la Real Sociedad y el dominio que ejercía trajo, por fin, sus frutos.

Después de un rápido avance, muy bien llevado por la derecha, Bienzobas centró magistralmente y Cholin, como siempre bien colocado, acudió al remate y de cabeza marcó el segundo goal para los donostiarras, a los 30 minutos de juego.

No había transcurrido un minuto, cuando otro centro de Yurrita era también rematado de cabeza por el propio Cholin y el balón entraba de nuevo en la red defendida por Beristain y los campeones de Guipúzcoa se apuntaban su tercer tanto.

Los realistas continuaron imponiendo su juego y apenas había sido nuevamente puesta en juego la pelota, cuando ya estaban otra vez frente a Beristain. Otro centro de Bienzobas era rematado de cabeza por el propio Cholin, pero esta vez el goalkeeper vitoriano se encargó de parar el balón.

Los últimos minutos de la primera parte, también fueron en general de dominio para la Real Sociedad, pero los alaveses se escaparon más frecuentemente. Jesús Izaguirre tuvo que intervenir en varias ocasiones para contener y anular las ofensivas de los jugadores vitorianos. Un remate magnífico de Unamuno fué admirablemente bloqueado por el guardameta donostiarrá.

Cuando terminó la primera parte, la Real Sociedad tenía tres goals, sin que los del Deportivo hubieran logrado marcar tanto alguno.

La segunda parte fué también muy interesante, pero no se hizo en ella tanta cantidad de fútbol. Los donostiarras, muy confiados ya por el resultado del partido, no se emplearon tan a fondo y de esta circunstancia se aprovecharon los del Deportivo, no sólo para nivelar la partida, sino para en muchas ocasiones imponer su juego.

La primera parada en este segundo tiempo la tuvo que hacer Jesús y también fueron los vitorianos los que tiraron el primer corner a su favor, sin que este saque de esquina trajera consecuencias.

El primer avance verdaderamente peligroso corrió a cargo de los realistas, que avanzaron resueltos y Marculeta remató espléndidamente la jugada con un tiro raso y bien colocado, pero Beristain detuvo el

«chut», escuchando una gran ovación, pues fué una parada de verdadero mérito.

Una falta de Larosa valió un golpe franco a los de Vitoria, castigo que lo ejecutaron sobre la misma línea del área de penalty, pero el golpe franco no trajo consecuencias.

Los realistas volvieron a imponer su juego momentáneamente y durante algunos minutos el dominio fué de ellos. Cuando Cholin avanzaba en dirección a la puerta de los vitorianos, uno de los backs del Deportivo le entró para arrebatarse el balón. A nosotros, desde el sitio donde nos hallábamos, nos pareció una entrada legal, pero como Cholin rodó por el suelo, sin duda al árbitro pareció lo contrario y castigó al Deportivo Alavés con un penalty. El castigo lo ejecutó Bienzobas y logró el cuarto goal para la Real Sociedad, a los 11 minutos de juego.

Esto pareció enardecer a los alaveses, que reaccionaron, atacando con codicia, y si bien en este avance inicial pudo detener el remate Izaguirre, luego Arana se vió precisado a ceder un «corner» que, muy bien tirado por García, originó un lío ante la puerta donostiarrá, hasta que Crespo, haciéndose con el balón, logró de bien colocado «tiro» el primer «goal» para los del Deportivo Alavés, a los catorce minutos de juego.

Este «tanto» animó a los vitorianos, que siguieron atacando con codicia y obligando a la defensa de la Real Sociedad a emplearse a fondo.

Durante un buen rato dominó el Deportivo, y únicamente pudimos apreciar una arrancada de los realistas con un remate de Cholin, que dió en el palo.

El extremo derecha del Deportivo daba en todo momento con sus rapidísimos avances, sensación de gran peligro. Por otra parte, los donostiarras no se acoplaban tampoco debido a que en su línea media, el único que se mantenía firme era Amadeo. Larosa, lo mismo que Zugasti, hacían el efecto de hallarse un poco agotados.

En uno de los muchos avances de los del Deportivo, Unamuno remató el segundo «goal» para los suyos, de un formidable tiro, pero sin que sepamos por qué, Bontigui anuló el goal y concedió penalty a favor de los de Vitoria. Sin duda, al goal había precedido alguna falta de Arana. Se encargó de tirar el penalty Antero y lo transformó en goal. No se había perdido, por consiguiente, nada. Este segundo tanto de los alaveses fué conseguido a los 24 minutos de juego.

Durante largo rato, el juego decayó sensiblemente, no viéndose nada de particular. Ni los donostiarras se empeñaban mucho por aumentar la ventaja, ni los vitorianos daban sensación alguna de peligro. El juego estaba muy nivelado, pero era bien insulso.

Casi estábamos convencidos que el match iba a terminar con el resultado de cuatro goals a dos, cuando vimos a Larosa hacer un formidable pase a Yurrita, completamente desmarcado. El extremo izquierda donostiarrá avanzó rápidamente y se internó, y, decidido, chutó, marcando de manera impecable el quinto goal para los realistas, a los 41 minutos.

Y nuevamente fueron los campeones de Guipúzcoa, los que avanzaron cuando volvió a ponerse la pelota en juego. Mariscal hizo un soberano pase a Cholin y éste recogió el balón y avanzó solo. Cuando se disponía a rematar la jugada a muy pocos metros de Beristain y el goal no podía fallar, fué cargado por la espalda y Bontigui, esta vez con justo motivo, castigó con penalty al Deportivo Alavés. Bienzobas lo ejecutó y se encargó de rematar el sexto goal para la Real Sociedad a los 43 minutos de juego.

Y ya no hubo nada más, pues puede decirse que simultáneamente a haberse reanudado el juego, se dió por terminado el partido, con el resultado de seis goals a favor de la Real Sociedad y dos logrados por el Deportivo Alavés.

El partido, en su conjunto, resultó muy entretenido y en momentos se vió excelente fútbol, particularmente en la primera mitad.

No tiene duda que en general el match fué favorable a la Real Sociedad, que hasta que no logró la ventaja que pudiera asegurar su victoria, dominó por completo e impulsó su juego, pero luego vimos en los futbolistas alaveses cualidades muy dignas de ser apreciadas y que confirmaban las excelentes referencias que de ellos teníamos.

Claro está que por la sola actuación de ayer tarde, no vamos a juzgar al Deportivo Alavés, que empezó por presentarse a falta de algunos de sus titulares, pero desde luego dentro de esa buena impresión que nos causó, no vimos tampoco en él enemigo que, aun sin la ausencia de esos elementos de que ayer carecía, pueda ser lo suficientemente potente para inquietar a equipos de la categoría de los «ases» guipuzcoanos.

Apreciamos en los futbolistas vitorianos una gran movilidad, que hacía que constantemente estuvieran encima del balón, un gran entrenamiento, pues jugaron la hora y media sin dar señales de fatiga, y una buena compenetración, propia de jugadores que han actuado muchas veces juntos. Además, son todos muchachos de grandes facultades y no tenemos duda que en años sucesivos—léngase en cuenta que ésta es la primera temporada que actúan en la serie A—llegarán a integrar un equipo verdaderamente temible.

Lo mejor del «once» vitoriano, junto con



Arriba: El equipo del Deportivo Alavés, que ayer contendió brillantemente con el «once» de la Real Sociedad. Abajo: Los participantes en el «cross» de la Real Sociedad, preparándose para la salida.

(Foto Guerequiz.)



el gran Beristain, que tuvo una tarde espléndida, nos pareció Antero, el centro medio. Cubrió mucho campo y sirvió admirablemente el balón a los delanteros. En la defensa nos agradó más Roberto y nos parecieron discretos los medios alas. La línea delantera llevó en general muy bien el balón, pero nos hizo en general la impresión de ser poco peligrosa, por falta de rematadores. Sin embargo, Unamuno dió la sensación de tener un buen "chut", y Modesto, de ser un extremo muy rápido y peligroso.

En resumen, que el equipo del Deportivo Alavés, no obstante haberse presentado incompleto, ser derrotado por notoria diferencia y dar la sensación de ser inferior al "once" campeón de Guipúzcoa, causó excelente impresión en la afición donostiarra.

Los realistas, en el primer tiempo, hicieron un excelente partido. En el segundo no llegaron ni con mucho a la altura de la primera fase. Lo mejor en conjunto del equipo donostiarra, fue su línea de ataque y de esta su ala derecha y Cholin, que actuó de manera sobresaliente. También Yurrita hizo ayer un excelente partido, siendo el más flojo de todos Marculela.

El nuevo elemento Larosa, nos agradó en la primera mitad, pues aun cuando observamos en él una gran lentitud, con relación al tren con que nos ha acostumbrado nuestro equipo a jugar los partidos, vimos un jugador de gran concepción de juego, dominio de balón y que pasa muy bien la pelota. Como estamos convencidos que con una buena preparación habrá de adquirir rapidez, creemos que es un elemento muy digno de ser tenido en cuenta. En la segunda parte se le notó cansancio, cosa nada extraña si se tiene en cuenta que llevaba cerca de dos meses sin jugar partido alguno.

Zugasti, sin ser una cosa extraordinaria, cumplió bien, jugando también en general mejor en el primer tiempo que en el segundo.

Cauqual y Arana, cumplieron, y Jesus Izaguirre, hizo un gran partido. Vemos con gran satisfacción que lo mismo que Mariscal, el gran "goalkeeper" realista vuelve nuevamente a estar en gran forma.

Bontigui juzgó el match con una gran buena voluntad y, sin duda alguna, su imparcialidad fue notoria. Pero también es muy cierto que tuvo desastrosos garrafiles y si en ocasiones perjudicó a la Real, en otras muchas fue víctima de ellos el Deportivo Alavés. Pero con todo, infinidad de arbitrajes hemos visto peores que el que ayer hizo Bontigui y, sin embargo, grandes núcleos del público aplaudían a rabiar. De todas formas, conviene hacer constar que para nada influyó el arbitraje en el resultado del partido, cuya fisonomía tuvo fiel reflejo en el tanteo.

El público, como antes hemos dicho, salió complacido del encuentro, pues éste, que fue muy entretenido, le hizo pasar una tarde sumamente agradable.—BETI ALAI.

### La Real Sociedad a Vitoria

Mañana, domingo, en el campo de Mendizorroza de Vitoria se repetirá el match entre los equipos de la Real Sociedad y del Club Deportivo Alavés, que tan excelente impresión causó en el público donostiarra.

Para contender con el equipo vitoriano, la Real Sociedad enviará el mismo equipo que jugó ayer en Atocha, a excepción de Cholin, imposibilitado de hacer el desplazamiento.

A Cholin le sustituirá probablemente un excelente jugador que actúa de delantero centro en un equipo de la serie B y que en esta temporada ha llamado la atención de la afición por sus brillantes actuaciones.

### Ciclismo

#### UNION CICLISTA DONOSTIARRA

Con objeto de estimular nuestras aficiones velocipedicas, se ha proyectado una pequeña excursión a Behobia, que al mismo tiempo servirá de entrenamiento para tomar parte en la carrera que ha organizado el Umore-Una para el día 20 del actual. La salida se dará mañana, domingo, a las ocho, frente al hotel de Londres, quedando invitados, además de los socios, todos los que deseen efectuar dicha excursión.

### Los partidos en provincias

#### El Ath'letic madrileño bate al Racing por 4-2

#### Y el Osasuna empató a 1 con el Deportivo de La Coruña

MADRID, 7. — En el Estadio Metropolitano, y ante numerosa concurrencia, se jugó el «match» de campeonato entre los equipos del Athletic y del Racing, ambos de la villa y corte, que se alinearon completos.

Al salir los equipos, el público abucheo al Athletic y ovacionó al Racing.

El partido fue muy interesante y competitivo y a veces se hizo duro.

Los primeros minutos del partido fueron muy movidos, pero los jugadores actuaron con nerviosidad. Se tiraron varios «corners» y al ejecutarse uno contra el Athletic A. Olaso despegó flojo y Palacios recogió la pelota, y a la media vuelta marcó, a los veinte minutos, el primer tanto para el Racing, que produjo gran alegría en el público.

Pero momentos después el Athletic mejoró de juego, presionando a sus contrarios, y Luis Olaso, de un tiro sesgado, consiguió el empate.

Esto anima a los atléticos, y Adolfo, después de rebotar en un poste la pelota, la recoge y marca el segundo tanto para el Athletic.

Termina el primer tiempo con este resultado.

A los dos minutos del segundo tiempo, corresponde a Herrera marcar el tercer goal, en bonita combinación, y el público no cesa de pitir a los atléticos.

Decaen bastante éstos, creciéndose sus contrarios, y el dominio corresponde al Racing, siendo jaleados constantemente sus jugadores, y Palacios, de un botapronto, marca el segundo tanto del Racing.

El Racing sigue dominando, pero pierde repetidas ocasiones para marcar, especialmente Palacios, y cuando faltaban tres minutos para la terminación del «match». Como aprovecha un rebote y marca el cuarto tanto, finalizando el encuentro con la victoria del Athletic por cuatro a dos.

Con este resultado, los equipos Real Madrid, Athletic y Racing terminan empatados a puntos todos sus partidos del campeonato regional.

Todavía no se ha resuelto nada respecto al «goal average», que será tratado en la reunión de esta semana en la Federación, atendiendo las protestas del Racing y de la Prensa en general de Madrid.

#### EN LA CORUÑA

Comunican de La Coruña que en Riazor jugaron ayer tarde los primeros equipos del Osasuna, de Pamplona, y del Deportivo Coruñés.

El encuentro terminó con empate a un goal.

#### EN BARCELONA

En el campo de Las Cortes jugaron ayer tarde un partido a beneficio de la Mutualidad de jugadores del Barcelona F. C. dos equipos de este Club, que empataron a dos goals.

#### EN ZARAGOZA

Se ha celebrado el partido de campeonato entre los equipos de segunda categoría.

Tomaron parte en el encuentro los equipos Español y Zabala, ganando éste por tres goals a uno. Asistió poco público.

#### EN VALENCIA

MADRID, 7. — En Algeciras, el «Levante» ganó por tres a dos al «Juvenal».

—En Sagunto, el «Sporting» derrotó a la «Gimnástica» por tres a uno.

#### Ajedrez

#### El campeón Alekine a Barcelona

MADRID, 7. — Comunican de Barcelona que el 18 del corriente es esperado en aquella ciudad el campeón de Europa de ajedrez, doctor Alekine, que viaja a bordo del buque italiano «Julio César».

### Ecos de todas partes

#### Ruiz y Quadrini combatirán hoy en Madrid

#### Disputará Paulino el campeonato mundial a Tunney?

#### HEENEY PIDE PELEA Y SU APODERADO AMENAZA

Nueva York.—Bernard Mortimer, apoderado de Heeney, ha lanzado un reto al conocido promotor de boxeo Tex Rickard declarando terminantemente que si Heeney derrota a Sharkey solicitará un encuentro entre su representante y Dempsey o Tunney.

Si esta petición le fuese negada, Heeney saldría inmediatamente para Nueva Zelanda, donde esperaría que le fuese ofrecido algún encuentro de las luchas eliminatorias para el campeonato mundial de su categoría.

Mortimer ha añadido que si Rickard acepta su reto, el encuentro Dempsey-Heeney se verificará en Londres.

#### TUNNEY DESMIENTE VAYA A LUCHAR CON PAULINO

Nueva York.—Ha sido desmentida la información publicada hoy por el periódico "World", según la cual había sido concertado un encuentro de boxeo en California entre Tunney, campeón mundial, y Uzcudun, el campeón de Europa de pesos pesados.

Preguntado Tunney sobre los fundamentos de esta noticia, dijo lo siguiente: "Es absurdo el que yo fuera a luchar ahora con Paulino, pues él, primero, debe calificarse y demostrar que es un adversario digno de mí."

#### COMBATE SUSPENDIDO

Nueva York.—En el despacho del manager de Paulino Uzcudun se ha anunciado hoy que el proyectado combate que debía celebrarse este próximo día 9 en Boston, con Ted Kealey, ha quedado suspendido, ignorándose las causas que han originado esta suspensión indefinida.

#### EL CAMPEONATO DE LOS MEDIO-MEDIANOS

Marsella.—Mañana, domingo, en el velódromo Jean Bouin, de esta ciudad, tendrá lugar el encuentro entre Pegozzano, actual campeón de Francia de los medio-medianos, y Fred Bretonnel. En este combate se pone en juego el título de campeón.

#### GENE TUNNEY SE ENTRENA

Nueva York.—El campeón del mundo de todas las categorías, Gene Tunney, ha decidido reanudar su preparación para hallarse en forma cuando se vea precisado a defender su título. Ha abierto su campo de entrenamiento en Miami (Florida).

#### BENNY LEONARD VUELVE AL RING

Nueva York.—El ex campeón del mundo de pesos ligeros Benny Leonard, que desde hace tres años vivía retirado de la vida activa del boxeo, ha anunciado su vuelta al pugilismo y comenzado a entrenarse. Al reanudar su profesión, ha manifestado que luchará en la categoría de pesos medio-medianos.

#### EL MATCH ANTONIO RUIZ-QUADRINI

Madrid.—Reina gran entusiasmo para presenciar la gran lucha que tendrá lugar hoy, sábado, por la noche, entre el español Antonio Ruiz y el italiano Quadrini, y en la que los dos pugiles se disputarán el título de campeón de Europa de los pesos pluma. Uno y otro se han preparado con gran entusiasmo, y su preparación ha sido seguida con gran interés por todos los aficionados del deporte pugilístico.

Recordamos que Ruiz se adjudicó el título de campeón de Europa de su categoría el día 30 de octubre de 1925, después de un combate en el que derrotó al antiguo campeón, el belga Hebrans.

Ruiz es un boxeador valiente y de mucho poder. Tiene punch y sus golpes son de gran eficacia. Es muy combativo y rápido. Su peso está en el límite de la categoría, y para llegar a él ha tenido que someterse a un régimen especial. Es posible que esta circunstancia sea un handicap para el valeroso pugil español.

Quadrini es un boxeador muy científico, que se ha impuesto en su categoría desde hace escasamente dos años. Desde esta época sólo cuenta con victorias en su haber, y la última fue la que logró contra el belga Henry Scillie, al que derrotó netamente. Scillie es el boxeador que primeramente derrotó al famoso pugil negro Alf Brow. Quadrini ha hecho grandes progresos y hoy está considerado como el mejor esgrimista de su categoría.

Las oposiciones se hallan divididas; pero, sin embargo, hay mayor tendencia en hacer favorito del combate a Quadrini.

La expectación es enorme y el lleno en el Palacio del Hielo va a ser imponente.

#### UN COMBATE PAULINO-TUNNEY?

Miami.—Si Gene Tunney pierde su título de campeón del mundo el año que viene en Los Angeles, no habrá perdido gran cosa económicamente. En efecto, tiene que luchar bien sea con Dempsey, bien con Paulino, obteniendo una garantía de 650.000 dólares, además de un tanto por ciento sobre la recaudación total.

#### LOS JUEGOS OLIMPICOS DE AMSTERDAM

Amsterdam.—He aquí la lista de las naciones que se han adherido a los Juegos Olímpicos de 1928, que se celebrarán en Amsterdam: América, Alemania, Austria, Inglaterra, Finlandia, Dinamarca, Francia, España, Holanda, Hungría, Bélgica, Italia, Polonia, Lituania, Letonia, Luxemburgo, Noruega, Portugal, Suecia, Checoslovaquia, Suiza, Turquía, Yugoslavia, Bulgaria, Irlanda, México, Rumanía, África del Sur, Brasil, Canadá, Chile, China, Egipto, Haití, Indostán, Nueva Zelanda y Perú.

Se espera todavía la adhesión de Grecia, Japón, Argentina, Australia, etc.

El domingo se reunirá en Amsterdam la Federación Deportiva Femenina, que tratará de la participación de las mujeres en los Juegos Olímpicos y de su programa.

#### Salón Miramar

HOY, SABADO

ESTRENO de

#### "La Dama del Haren"

Por la noche, GRAN SESION DOBLE

#### Luis Cordero MEDICO

Enfermedades de los niños :: Medicina general :: Asistencia domiciliar de día y de noche :: MIRACRUZ, 28-B :: Telefono 1-28-48

### El match Portugal-España

#### Anoche salió para Lisboa el "once" español

#### Se dice que Luis Regueiro no podrá jugar

MADRID, 7. — Anoche, en el expreso de Lisboa, salieron para la capital portuguesa los jugadores españoles que han de contender el próximo domingo con el equipo representativo de la República lusitana.

Acompañan al equipo el secretario del Comité Nacional, señor Fernández Prida, y el seleccionador señor Berraondo.

Se dice que probablemente no podrá alinearse Luis Regueiro, que aún no está curado de la lesión que le produjo un jugador del Esperanza, de San Sebastián, y que en este caso Goiburu pasará a ocupar el puesto de interior derecha, para ocupar Carmelo el de interior izquierda.

De no jugar Luis Regueiro, el equipo nacional será el siguiente:

Zamora; Vallana, Zaldúa; P. Regueiro, Gamborena, Trino; Lafuente, Goiburu, Samitier, Carmelo, Kiriki.

### En Bilbao

#### EL ARENAS VENCE AL ECLIPSE, DE SANTANDER, POR 6 A 2

BILBAO, 6.—En el campo de Ibañeta, se jugó esta tarde un partido amistoso entre el Arenas de Guecho y el "Eclipse", de Santander.

El "match", que resultó entretenido, fué presenciado por bastante público.

Dominó siempre el Arenas, que venció por seis a dos.

Los tantos areneros fueron hechos: Mateo (tres) y Rivero (tres), y los del Eclipse, por Carrao y Juanchu.

El buen árbitro vizcaíno, Pelayo Serrano, que hace poco ha vuelto a la vida activa del deporte, ha aceptado el arbitraje del partido Racing Avilesino y Racing de Langreo, que se jugará el domingo en Avilés.

En el campo de Chimbo Ibarra, han contendido el Acero y el Baracaldo, venciendo los primeros por cuatro goals a cero.

### Fiestas en Cemoriya

#### Los festejos organizados por la Sociedad "Gimnástica de Ulla"

Según estaba anunciado, y siguiendo inveterada costumbre, la popular y deportiva Sociedad Gimnástica de Ulla celebró ayer el décimo aniversario de su fundación, organizando diversos festejos en el barrio de Cemoriya.

A primera hora de la mañana una banda de música recorrió el barrio tocando alegres diapas y despertando al vecindario.

A las diez, en la iglesia parroquial de San Ignacio, se celebró una solemne misa en sufragio de los vecinos fallecidos.

A continuación tuvo lugar una carrera pedestre, en la que los participantes se disputaron un valioso regalo. Acto seguido se verificó la anunciada carrera de cintas, que resultó muy brillante y animada.

Por la tarde, en la plazuela del barrio hubo juegos populares, como los de la sarten, los pucheros y otros, que causaron el regocijo del vecindario y del numeroso público que pasó la tarde en aquel lugar.

A las tres y media se bailó un gran aurreksu de honor, en el que tomaron parte afamados aurrekularis.

Por la noche, de nueve a doce, frente a los locales de la Gimnástica hubo baile, amenizado por una brillante banda de música, que terminó recorriendo el barrio ejecutando alegre "kalejra".

Las fiestas organizadas por la simpática Sociedad Gimnástica de Ulla han resultado tan brillantes como cuantos festejos organiza.

### Para

ORDONES, COJIN'S COCHES DE NIÑO, APARATOS LUZ Y MUEBLES ECONOMICOS

"La América" - Idiáquez, 6

### RAMON JUSUE

Especialista en enfermedades de la mujer y partos. Consultas de 3 a 5 CAMINO, 4 segundo Tel 1-40-90

### J. Avestarán

MEDICO DEL HOSPITAL CIVIL Enfermedades internas Consulta de 3 a 5.-B. Pastor, 1. Telf. 1-23-73

### La señora

#### Doña María Martínez y Martínez

(Viuda de Patricio Fernández)

Falleció a las doce de la noche de ayer, a los 60 años de edad

Habiendo recibido los Auxilios Espirituales y la Bendición Apostólica de Su Santidad

R. I. P.

Sus desconsoladas hijas, doña Antonia, doña Teresa y doña Catalina; hijos políticos, don Ginés Fernández, don Ginés García y don José Antonio Fernández; nietos, hermanas, doña Catalina, doña Teresa y doña Ana María; hermano político, don Bartolomé Soler; sobrinos, primos y demás parientes, al participar a sus amistades tan irreparable pérdida, les suplican encomienden su alma a Dios y se sirvan asistir a la conducción del cadáver al cementerio de Polloe que tendrá lugar mañana, DOMINGO, a las OCHO Y MEDIA de la mañana, y a los funerales que por su eterno descanso se celebrarán el LUNES, a las DIEZ de la mañana, en la iglesia parroquial del BUEN PASTOR, por todo lo cual les quedarán eternamente agradecidos.

Domicilio: SAN MARTIN, 45.

San Sebastián, 7 de enero de 1928.







## NOTICIAS

## "La Voz" en Eibar

## LOS REYES MAGOS

Eibar 6 (40 n.).—Hoy, los Reyes Magos recorrieron las calles de la población, seguidos de numerosos curiosos de todas las edades y sexos. Los Reyes repartieron juguetes en el Asilo, y en las populares tertulias Oxido y Gabriles dejaron dos cajas de riquísimas ostras, que nuestro querido amigo José María Otegui, de Rentería, envió con ellos.

## NATALICIO

Ha dado a luz un hermoso niño doña Inés Amuategui, esposa de nuestro buen amigo don Manuel Gorosabel.

## FALLECIMIENTO

A la temprana edad de doce años, ha fallecido la niña Angelita Arana, hija de nuestro excelente amigo don Martín, a quien, al igual que a toda la familia doliente, testimoniamos nuestro más sentido pésame.

## MUSICA

Esta mañana la Banda municipal dió el anunciado concierto en el quiosco de la plaza de Alfonso XIII. Los músicos ejecutaron—de pie, como siempre lo hacen y debe de hacerse—con gran justeza y afinación todas las obras que figuraban en el programa. El numeroso público que acudió al concierto aplaudió mucho.

Por la tarde, de cuatro y media a seis y media, la Banda dió otro concierto, éste de ballables, que fué muy bien aprovechado por la gente joven.

## DEPORTE VASCO

En el frontón Astelena se jugaron esta tarde los anunciados partidos. Primeramente Echave III y Artamendi contendieron con los hermanos Irureta. Hubo igualadas a 4, 8, 9 y 13. Luego se adelantaron Echave y Artamendi, que dejaron a sus rivales en 16 tantos para 22.

Después, Chiquito de Mallavia, con la derecha, venció fácilmente a Gastel, de Tolosa, dejándole en 12 tantos para 22.—Echaluza.

## "La Voz" en Mondragón

## DEL MUNICIPIO

En su última reunión, la Comisión municipal Permanente adoptó los acuerdos siguientes:

Aprobar el acta de la anterior.  
Quedar impuesta de la comunicación de los señores Lonzal y Mercader participando queda a cargo del Monopolio de Pétroleos el distribuidor de esta villa.

Elevar a definitiva la subasta del arrendamiento del frontón municipal para este año.

Aprobar las liquidaciones que presentan los maestros nacional y municipal de Zarugalde sobre inversión de las cantidades asignadas para la adquisición de material escolar.

Confeccionar las listas electorales de compromisarios para senadores y su exposición.

Sancionar una cuenta.  
Quedar impuesta de la comunicación de la Comisión Provincial concediendo prórroga para la entrega del segundo plazo de la contribución provincial.—Corresponsal.

## Pablo Gastaminza

Tratamiento de la blenorragia y de sus complicaciones en el hombre y en la mujer, por el procedimiento del Dr. Roncayrol (corrientes de alta frecuencia).  
Churrua, 2, 1.º - Tel. 20-78. Consulta de 40 a 4 y de 3 a 6

— Lo mejor —  
contra la TOS **Pastillas TERRAS**  
CAJA 0,35 EN TODAS LAS FARMACIAS

## PELLETS

El tratamiento de los PELLETS del Dr. Mackenzy, es el más seguro, el más rápido y el menos molesto para curar el resfriado de cabeza o catarro nasal. Tomando PELLETS a los primeros síntomas siempre curan el resfriado en 24 horas, sin necesidad de hacer cama. Caja Ptas. 2

## PRECIOS DE PENDIENTES Económicos

A Con brillantes sobre platino desde pesetas .....	300
B Con diamantes sobre platino desde pesetas .....	200
C Con diamantes sobre oro de ley desde pesetas .....	150
D Con perlas sobre oro de ley desde pesetas .....	100
E. De esmalte en oro de ley desde pesetas .....	95

RICA COLECCION DE PENDIENTES de pesetas 5.000, 2.000, 1.000, 500 y y precios intermedios

TRUST JOYERO INTERNACIONAL (UNION DE FABRICANTES)  
Sucursal A - Alameda, 15 - SAN SEBASTIAN

**ASOCIACION DE INQUILINOS.** — Se convoca a los socios de esta Asociación a la junta general ordinaria que se celebrará mañana, domingo, a las once de la mañana, en su domicilio social, Plaza del Buen Pastor, 7, bajo. — La Directiva.

**IMBIRI-GUCHI.** — Esta Sociedad convoca a todos sus socios a junta general ordinaria para hoy, sábado, a las nueve de la noche. Se suplica la más puntual asistencia. — El presidente.

## Motores marinos BALLOT

Agencia general para España:  
P. M. Viguera: C. Larreategui, 36, Bilbao

**RECREATIVA ARTISTICO-MUSICAL.** — Se convoca a junta general ordinaria que se celebrará hoy, día 7, a las nueve y media de la noche en primera convocatoria, y a las diez en segunda.

Debiendo quedar constituida en esta junta la nueva Directiva, se ruega a los señores socios la más puntual asistencia. Los directivos deberán reunirse a las nueve en punto.

**DONOSTI-ZARRA.** — Avisamos a todos los señores socios que la velada anunciada para hoy, sábado, a beneficio de la señora viuda de Rodríguez, ha tenido que suspenderse a pesar del interés que se ha puesto en evitarlo, puesto que el director del Cuadro Artístico «Marvipajua», don Víctor López, se halla postrado en cama, en un estado gripal, que confiamos no revestirá gravedad. Por lo tanto, la velada que había de celebrarse hoy se verificará el sábado próximo, día 14. — El vicesecretario.

**MISA DE REQUIEM.** — La Junta directiva de la Sociedad recreativa «La Plata» invita a sus asociados a la misa que en sufragio del alma de don Pablo Echeverría (que en paz descanse) tendrá lugar mañana, domingo, a las ocho y media, en la iglesia parroquial de San Vicente.

**SOCIEDAD RECREATIVA GUIPUZCOA.** — Se pone en conocimiento de los señores socios y sus familiares que hoy, sábado, se celebrará una gran velada teatral a cargo del acreditado Cuadro Artístico de esta Sociedad. Dará comienzo la velada a las diez en punto de la noche. — El director.

## Teatro

Victoria Eugenia

Gran Compañía de Comedias  
Amalia Sánchez Ariño

FUNCIONES PARA HOY, 7 DE ENERO DE 1928

TARDE: A las seis y media NOCHE: A las diez y media

## SENSACIONAL EXITO

de la comedia en tres actos, de Carlos Arniches

El señor Adrián el primo

Qué malo es ser bueno

## "EL AGUILA"

(MARCA REGISTRADA)

## FABRICA DE IMPERMEABLES

ECHAIDE, 8 y SAN MARCIAL, 3

Trincheras caballero y señora, clase inmejorable	37	40	45	50	60
Trincheras niño, desde .....	25	30	35	40	50
Buzos, azules y kakis .....	8	8,50	9	10	11 12
Bombachos azules y blancos .....	3	3,50	4		
Trajes mecánicos .....	9	10	12	14	16
Pantalones azules .....	4	4,50	5	6	
Guardapolvos .....	8	9	11		
Camisas azules y cretona .....	3,80	4	4,50		

Medias, calcetines, precios sin competencia. Tirantes, ligas, pañuelos, más baratos que nadie. Uniformes de cuota, completo, 170. Se hacen prendas sueltas.  
Paraguas a 4,25

Sucursal en TOLOSA: Antonio Elósegui, 9

## Nuevos haberes pasivos

Acaba de publicar la «Gaceta» el Reglamento nuevo de Clases Pasivas, para empleados, clero, militares y huérfanos y viudas. A 3,50 ejemplar certificado a provincias. Pedidos, acompañando giro, a la IMPRENTA RADIO, San Bernardo, 73, MADRID.

NO BUSQUE FUERA LO QUE TIENE EN CASA  
EMBROCACION SPORT FLOREZ

Producto español -:- Uselo siempre -:- Consulte al médico

## EN LA CASA DE LA VILLA

A las seis y media de la tarde, del miércoles, la presidencia del señor Múgica y con asistencia de los señores Otazua y Aizpeurrutia, celebró la Comisión Permanente su reunión ordinaria semanal.

Fueron aprobadas el acta de la sesión anterior y las siguientes recaudaciones del trimestre lino: Derechos de enterramiento, 43 pesetas; certificaciones, 42'50; multas, 154'55; básoula-niente, 269, y coches, 2'50.

Luego se dispuso el pago de estas cuentas: del alcalde, 30 pesetas por un viaje a San Sebastián; del secretario, 60 pesetas por dos viajes; de la Casa de Beneficencia, 273 pesetas por cuidado y manutención del caballo municipal durante el trimestre último; de Nazario Aguirre, 106 pesetas por trabajos de herrería; de José Ugarte, 22'50 por colocación de atriles; de Matías Lasa y Sobrino, 6 pesetas por trabajos de ebanistería; de León Olazábal, varias que suman 210'92 por trabajos de cantería; de José Altuna, 23'50 por suministro de rejillas; guarda forestal provincial, 200 pesetas por plantación de 20.000 pinos en Loidi y en Iruñatorreta; de Ayastuy, Igarua y Compañía, 214'40 por trabajos de carpintería; del director de la Banda, 35 pesetas por diversos gastos; de José María González, 78 pesetas por idem; de Miguel Ramos, 300 pesetas por primer plazo de la Enciclopedia Espasa; de Miguel Camacho, 13'30 por suministro de drogas; de Hijos de Carrión, 268 pesetas por arreglo de instrumentos de música; de Luis Zabala, varias que suman 151'75 por artículos de droguería y farmacia; de Romero y Compañía, 51 pesetas por material eléctrico; de Emeterio Guisasaola, 29'25 por trabajos de lintería; del Hotel Idarreta, 180'65 por comidas servidas con motivo de la aneión de Ubea y Angulozar, y de Pedro Gabillondo, 8 pesetas por diversos objetos.

La Comisión se enteró de haber ingresado en Caja las 120 pesetas que de las contratas tenidas por la Banda municipal fuera de la villa el año pasado corresponden al Ayuntamiento.

Así también quedó enterada de que en el Laboratorio Químico se practicaron el mes de diciembre 51 análisis para particulares y 17 de obediencia oficial, con una recaudación de pesetas 112'50.

El secretario dió cuenta asimismo de que un niño de Angulozar, que tenía en su poder 500 pesetas para pago con sus intereses de la renta local que ha ocupado la Alhóndiga de dicha barriada, había entregado la mencionada cantidad al Ayuntamiento de Vergara.

Se aprobaron el arqueo y las operaciones de contabilidad practicados a fin de año, con una asistencia en Caja de 22.055'93 pesetas. Igualmente fué aprobada la lista de mayores contribuyentes para la elección de compromisarios para senadores.

Se dió conformidad a la liquidación que presentaba la Comisión organizadora de las fiestas tricentenario de San Martín, de los gastos hechos habidos con dicho motivo, que ascendían tanto los unos como los otros, a pesetas 12'80. Se acordó felicitar a dicha Comisión por su gestión.

Luego se convino en gratificar con 200 pesetas a los arbitros que se hayan ocupado en fijar los arbitrios municipales durante el pasado año.

Después la edición de 5.000 folletos con las listas pronunciadas con motivo de las fiestas de San Martín.

Se dispuso de entrar a sus vecinos de los establecidos en Vergara y de otros como el nombrar, por el alcalde, los señores de Angulozar y Ubea, se acordó girar a estos barrios.

Se dispuso de haber sido declarada desierta, la que levó el secretario, la subasta de adjudicación de las obras de la nueva alcantarilla, se acordó anunciar nueva subasta el día 15 de febrero, con el presupuesto de 191.595 pesetas para el lote Lazpiurru, con el de 193.445'05 para el de Mercurio. Los tipos anteriores eran de 182.724'55 pesetas, respectivamente.

Después, el señor Múgica, se acordó dar un premio de Rivera a las escuelas que obtuvieran el primer premio en el concurso de felicitación al nuevo obispo de Leizaola, se levantó la sesión.—Corresponsal.

Ver precios para vuestros equipos en El PARAISO, Urbietta, 13



Ver precios para vuestros equipos en El PARAISO, Urbietta, 13



7 de Enero

La Voz de Guipúzcoa

Página 11

PRECIO POR DIRECCION  
-- UNA PESETA --

## ANUNCIOS ECONOMICOS

INFORMANDO LA ADMON.  
-- 1,25 PESETAS --

SE PREVIENE a nuestros anunciantes que el máximo de líneas que admite esta sección, no podrá pasar de tres.

ABRIGOS, trajes, gabardinas y trincheras a medida; esmerada confección; precios económicos. Sasareria asa Marcos, Moraza, 18.

ABRIGOS para caballero, 40, 45, 50 y 65 pesetas. Pescadería, 12.

ADMITENSE dos o tres huéspedes; precio módico, excelente trato y buena limpieza. Príncipe, 19, segundo.

ADMITO huéspedes, pensión económica, casa moderna, soleada, buen trato Paseo Colón, 21, tercero, D.

ALQUILARE locales para almacén o garajes, independientes, 60 ptas. mes, en Calzada de Eguía, 5. Informarán Urdaneta, 4, 2.º

ALQUILO amplio local para industrias. Primer piso, 80; dos locales pequeños, 75 y 50 ptas. mes. Razón Usandizaga, 21, portería.

ALQUILO habitación amueblada con dos camas, con o sin pensión, módico. Paseo Colón, 47, primero, derecha.

¡ATENCIÓN! Compra-venta de muebles nuevos y usados, objetos de ocasión. La tienda que más barato vende. Iñigo, 12.

BUREAU de ocasión, se desea comprar. Informarán Casa Baroja, números 2 y 3, Plaza de la Constitución.

BASCULAS de ocasión a 30 ptas. Reparaciones de básculas, balanzas y romanas. San Martín, 58. Teléfono 12-857.

CARROCERIA de auto landaulet, muy buen estado, se vende de ocasión. Carrocerías Mendizabal, San Sebastián.

CAFE GURIA (Rentería). Se traspasaría en buenas condiciones. Informes en su local.

CUOTAS. Equipos completos con correa, 18 prendas, 238 ptas. Casa Heras, Easo, 4. Teléfonos 11-802 y 13-678. Encargos los domingos.

CUOTAS. Equipo para infantería o ingenieros, incluso correa, todo en muy buen estado, precio 100 ptas. Iñigo, 5, 2.º izqda.

COLOR. 1.ª y 2.ª. Lanas, mirapuros, boras de todas clases, almohadones y edredones. Casa Mauri, Calbetón, 42, próximo a Mayor.

D.ª MARIA MARTINEZ. Profesora en partos. Consulta y pensión para embarazadas. Aguirre Miramón, 5, primero izquierda.

HACE FALTA muchacha para bar, que sepa bien su obligación. San Marcial, 14, bar.

HACE FALTA muchacha para todo. Informarán: San Martín, 16, primero.

INTERESANTE. Le conviene conocer, si desea buen servicio de peluquería, la casa Martín, frente al mercado de Gros.

LAVADO y planchado esmerado y económico toda clase ropas, toldos, etc. Lavadero Mecánico del Antiguo. Avisos: Telf. 1-03-57

MERCIENA. Muebles de todos estilos. Ventas al contado y a plazos. Urbietia, 4.

OCASION. Máquinas de coser, bobinas centrales, sastre y familiares, desde 12 duros. Arreglos toda clase. Plaza Escuelas, 1, Iberia.

PAGO a altos precios alhajas antiguas y modernas, papeletas Monte Piedad, oro, plata, platino y dentaduras. Legazpi, 9, tienda.

PIANO superiorísimo, marca francesa, vendido muy barato, por ausencia. Informarán Vergara, 12, cuarto, D.

PINTO habitaciones a sola a 8 ptas. Empapelado y todo lo referente al ramo, económico. San Marcial, 13, tienda. Teléfono 14.163.

PERDIDA. Billeto 50 ptas., de Aldamar a Reina Regente. Rúgase devolución San Lorenzo, 13, 1.º izq. Trátase familia necesitada.

PELLIZAS para caballero. Sobre calidades buenas. Pescadería, 12.

POR AUSENCIA se traspasa bar con vivienda. Razón Trucha, 6, bajo. Señor Sáinz.

REALIZO resto hermosos muebles, alquiler el piso. Ver mañana y tarde, Ramón Lili, 1, tercero.

SE ALQUILA magnifico piso, ascensor, baño, etcétera. Informarán Paseo de Salamanca, 11, segundo.

SE DAN VUELTA y arregla toda clase de prendas de caballero. Especialidad robanes; económico. General Lersundi, 9, 3.º dcha.

SE DAN CLASES de taquigrafía y mecanografía y se hacen toda clase de copias a máquina. Razón Urbietia, 44, 1.º; de 9 a 3.

SE DESEA sirvienta para todo, para bar, en Rentería. Plaza Principal, 4

SE HACEN rótulos de cristal de todas clases. V. Carriere, calle Miramar, 2 y 3. Teléfono 11-5-23. Espejería.

SE NECESITAN agentes para trabajar Seguro fácil, a sueldo o comisión. Escribir con sello o presentarse Tolosa, Emperador, 37, 3.º

SOLTERO 25 años, desea estar como único huésped en casa particular, trato familiar, para todo el año. E. F. G., esta Admón.

SIRVIENTA. Hace falta para matrimonio con hijos mayores. Edad 27 años. Dirigirse al corresponsal de LA VOZ en Pasajes.

TOMARIA traspaso de hotel o pensión, en la ciudad, de 15 a 30 camas. Ofertas con precio, a A. M., esta Administración.

TORNERO. Se necesita en la Compañía Columbia, barrio del Antiguo.

TRAJES de buzo y trajes azules para trabajo. Pescadería, 12.

TRASPASO hermoso bar, precio módico, y alquiler buen local contiguo. Razón Plaza de la Alameda, 5, segundo.

TRINCHERAS impermeables desde 25, 40, 50, 68 y 75 ptas. Pida catálogo. Isabel la Católica, 9. Manufacturas Zehenas.

VENDO una máquina de coser Singer, muy barata. Calle Garibay, 4, quinto, izqda.

VIVIENDAS pagaderas en 30 años, las construye el Banco de Ahorro y Construcción Tomás Carasa (Ategorrieta). Teléf. 4.061.

VIAJANTE casado, 35 años, ofrécese para cualquier ruta; informes y garantía que se deseen. Escribir iniciales M. C., esta Admón.

## ACONTECIMIENTO EN LA

## "Nueva Capital de Guipúzcoa"

## SALDAMOS

5.000 abrigos punto, para niño, los de 12 pesetas	a 5
2.500 idem idem de idem, los de 18 pesetas	a 8
3.000 chaquetas idem, de señora, las de 30 pesetas	a 15
1.000 jerseys caballero, fantasía, los de 28 y 30 pesetas	a 15

## RETALES DE COLOR

## Calles de Loyola, 7 y San Marcial, 32 y 34

## Legítimos motores DIESEL

CHRISTOPH horizontales de 4 tiempos y verticales de 2 tiempos. Grupos motor diesel y bomba centrífuga acoplados directamente.

Pequeños motores Diesel de 2, 4 y 6 HP. "GRAZ" verticales de 4 tiempos, de uno hasta seis cilindros y de 30 hasta 2.500 HP.

Motores marinos  
Todos nuestros motores son de ARRANQUE INSTANTANEO y COMPLETAMENTE EN FRIO sin necesidad de emplear ningún medio auxiliar de encendido. Pídanse detalles y presupuestos a

"Ferroviarias y Siderurgia", S. A. :: MADRID

APARTADO 564

7 de Enero. Número 124.

## Los apaches de París

por GUSTAVE GUITTON

Esta obra ha sido autorizada para su publicación por la CASA SOPENA

— publicación por la CASA SOPENA —  
nerse a sentarse en el banquillo y a ir a presido por tres miserables "pápiros".

— ¡A buen seguro! — añadió Valentin con irónica sangre fría. — Cuando se tienen caprichos de gran señor, hay que saberlos pagar.

— Está bien; sea — dijo bruscamente Eugenio. — No hay más que hablar; acepto.

Y sacando su cartera, ante las miradas, brillantes de codicia, de los tres apaches, entregó al "Arenque" y a "Croquetot" ciento cincuenta francos y doscientos a Valentin.

Los tres bandidos se guardaron el dinero e hicieron a Robelin las más extremadas demostraciones de servil adulación.

— Puede usted estar seguro — le dijo Valentin —, de que a la hora exacta estaremos con la moalla a la puerta de su "villa".

— Cuento con ella como si la tuviese ya en su poder — añadió "el Arenque".

Eugenio Robelin tenía prisa por marcharse de allí.

— Confío absolutamente en vosotros — dijo despidiéndose. — Ya os lo he advertido: si me engañáis, no me será muy difícil vengarme.

Y tres de lanzarles esta amenaza, se levantó, respondió con un movimiento de cabeza casi

imperceptible al obsequioso saludo de los apaches, y se alejó presuroso, subiendo por la avenida de Saint-Ouen hasta la esquina de la plaza Clichy, en donde tomó el Metropolitano con el fin de despistar así mejor a quienes se hubiesen propuesto seguirle.

Un profundo silencio había seguido a su partida del bar, donde quedaron los tres como mudos, sin desplegar los labios.

Valentin y "el Arenque" se consultaban con la mirada.

La vista de la cartera de Robelin había excitado su codicia.

— ¡Sabes tú — murmuró "el Arenque" —, que sería el gran golpe el desvalijar a ese buen señor? ¡Lleva sus bolsillos llenos de oro y billetes!

— Hablas como un majadero — repuso Valentin en tono de superioridad. — "Atracar" a un individuo como ese sería solemnemente estúpido.

En primer lugar, para venir a reunirse con nosotros no ha debido traer mucho dinero. Además, es robusto y se habrá prevenido... Y, por último, aun admitiendo que lográsemos nuestro objeto, no haríamos más que meternos en líos, de los cuales no tenemos ninguna necesidad.

De seguro que pertenece a alguna familia influyente y rica que no escatimaría nada para hacer que nos atrapasen.

— ¡Y si contáramos entonces la historia del rapto? — observó "el Arenque".

— Nadie nos creería... Pero puede hacerse algo mejor que todo eso.

— ¿Qué es? ¡A ver!

— Seguirlo para saber dónde vive, averiguar su nombre... Eso ya sería más serio y más conveniente.

— ¿Para qué?... No soy de tu parecer. Puesto que mañana hemos de volver a verlo y conoceremos el sitio donde piensa ocultar a su paloma, bien fácil nos será el averiguar todo lo que queramos... Sin contar con que esta noche ha debido tomar algún coche para volver a casa, y a estas horas ya debe estar lejos.

— Quizás tengas razón... Pues bien; dejemos eso. Ahora, si tú quieres, puesto que los dos tenemos algún dinero, vamos a echar un bocado en los mercados.

— Por mí aceptado... ¿Vienes con nosotros, "Croquetot"?

Este, que durante aquel diálogo no había pronunciado una palabra, respondió a la invitación moviendo la cabeza negativamente.

No sentía el menor deseo de ir a celebrar la fiesta con sus socios, de los que tenía sobradas razones para desconfiar.

En su virtud, se dirigió hacia su casucha de las fortificaciones, mientras que "el Arenque" y Valentin iban en busca del coche de este último, que él había dejado, antes de la entrevista, en el patio de un hotel vecino.

Valentin montó en su asiento del pescante. "El Arenque" se acomodó a su lado.

Cuando iban a todo escape por la avenida de Saint-Ouen, el tío "La Flema", que se dirigía paso a paso hacia los mercados a la hora habitual para dar comienzo a su faena, pasó a algunos metros del carruaje.

El anciano reconoció distintamente al "Arenque" y concibió cierta inquietud por su querida Goseta, pensando:

— Para que ese bandido se haya decidido a venir por este barrio, de donde había desaparecido huyendo de la policía, que lo buscaba en él,

## Carte'era de espec'acu'os

FRONTON MODERNO.—Grandes partidos de pelota para hoy, a las cuatro menos cuarto de la tarde. Debut de Yanci. Primero (a remonte), Adúriz y Errezábal contra Yanci y Zumeta. Segundo (a pala), Arenas y Pasay contra Gorrochategui y Aguirre.

FRONTON DEL URUMEA.—Grandes partidos de pelota a cesta-punta para hoy, a las tres y media de la tarde: Primero, Sotolongo y Urquidí contra Oscar y Charroalde. Segundo, Arriondo y Basabe contra Lizarraga y Uria.

TEATRO VICTORIA EUGENIA.—Compañía de comedias de Amalia Sánchez-Arriño. A las seis y media y a las diez y media noche, la comedia en tres actos "El señor Adrián el primo o Qué malo es ser bueno".

SALON MIRAMAR.—Cinematógrafo. A las seis menos cuarto y siete y media, "Por bailar el charleston" y "La dama del harén", seis partes; a las diez y cuarto noche (doble), "La dama del harén" y "El fantasma del bosque".

TEATRO DEL PRINCIPE.—Sesiones cinematográficas a las cinco menos cuarto, a las siete y a las diez y cuarto noche. El precio de la gloria", ocho partes.

TEATRO-CINEMA PETIT CASINO.—Sesiones cinematográficas continuas de seis menos cuarto a nueve y a las diez y cuarto noche. "Diplomacia", ocho partes.

PALACIO DE BELLAS ARTES.—Sesiones cinematográficas continuas de seis menos cuarto a nueve y a las diez y cuarto noche. "Kiki", nueve partes.

TEATRO TRUEBA.—Sesiones de cinematógrafo continuas de seis menos cuarto a nueve y a las diez y cuarto noche. "Noticiero Fox n.º 21" y "La mujer vendida", seis partes.

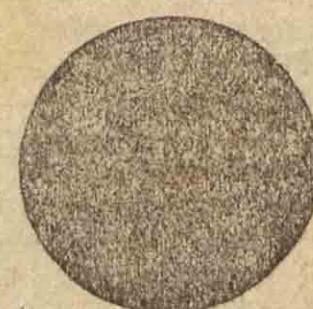
CINE-FRONTON DEL URUMEA.—Sesiones cinematográficas a las siete y media y a las diez y cuarto noche. "Fedora", seis partes.

E. A. J. 8. UNION RADIO-SAN SEBASTIAN.—Programa que tendrá lugar hoy, de diez a doce y media de la noche, en el Estudio de Madrid (E. A. J. 7), y que será retransmitido por esta emisora de San Sebastián hasta su terminación. Emisión de la Unión de Radioyentes. Campanadas de Gobernación. Señales horarias. Selección de una ópera por los cantantes, coros y orquesta de la Estación.

TAVERNE BASQUE.—Todos los días, de siete a nueve y de once a cuatro de la madrugada, aperitivo-tango y souper-dansant, con nuevas atracciones. Soberbia orquesta Echeagoyen y jazz-band Americano. Restaurant de primer orden. Bar americano. Caprichosos regales todas las semanas a las señoras.

## COMPRARIA

aja de caudales, de ocasión. Ofertas a Tomás Echaluze, Eibar.



Sr. DIRECTOR DEL LABORATORIO VALENTIN.—SAN SEBASTIAN:

"Con VALENTIN he logrado verdaderos éxitos.—Dr. Gómez Pola, Villagarcía de Arosa (Pontevedra).

preciso es que lleve entre manos alguna fechoría... Habrá de velar atentamente por mi protegida y por Jorge Abril.

En cuanto a Eugenio Robelin, había regresado a la calle Lesdiguières absolutamente satisfecho.

Si bien era verdad que le habían pagado algo caro su concurso, en cambio tenía plena confianza en la fuerza y en la habilidad de los cómplices que la suerte le había deparado.

No durmió aquella noche. Hubiese querido hallarse ya en el día siguiente, a la hora en que Goseta debía serle entregada.

Por la mañana, al levantarse, en lugar de ir a hacer su acostumbrada visita a las fábricas paternas, fué a Alfort, a fin de ver si la "villa" abandonada estaba suficientemente provista de las cosas más indispensables para poder hacer en ella una prolongada estancia.

La cueva estaba bien surtida y, en una visita muy reciente hecha en compañía de sus amigos, la despensa había sido aprovisionada, en abundancia, de jamones, pasteles, salazones y conservas de todas clases.

Robelin quedó muy satisfecho de aquel examen.

—Con todo esto y el pan que voy a comprar ahora mismo—pensó—, hay para pasar aquí una semana sin tener necesidad de tomar nada de afuera... Confío, por lo demás, en que antes de que hayan pasado ocho días, mi prisionera se habrá rendido a discreción... Entonces le daré por criada a una mujer de confianza elegida por mí y que me servirá, al mismo tiempo, de espía y de carcelera.

Arreglada tan importante cuestión, Eugenio



El periódico más antiguo de la provincia de Guipúzcoa. Por su seriedad y crédito reflejados en su historia de cerca de medio siglo, el de mayor difusión en esta zona y, consiguientemente, la mejor tribuna para la propaganda.

# La Voz de Guipúzcoa

Diario Republicano

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN  
EN SAN SEBASTIÁN: 3 meses, 6 pesetas; 6 meses, 12; un año, 24.—EN EL RESTO DE ESPAÑA: 3 meses, 9 pesetas; 6 meses, 18; un año, 36.—EN EL EXTRANJERO: 3 meses, 17 pesetas; 6 meses, 33; un año, 66.—EN AMÉRICA DEL SUR, los mismos precios que en Guipúzcoa.

TÉLEFONO URBANO 1-00-24

TÉLEFONO INTERURBANO 1-09-89

Redacción, Administración y Talleres: SAN MARCIAL, 8 y 10

APARTADO DE CORREOS: núm. 44

DIRECCIÓN TELEGRÁFICA «VOZ»

Shmelling, campeón de Europa de los semipesados



El alemán Schmelling, que refrendó anoche su título de campeón europeo de pesos semipesados, venciendo rotundamente a su "challenger", el italiano Bonaglia.

Gleizes vence por abandono a Koller

BERLIN, 7, 2'30 m.—Esta tarde se celebró en el Sport Palast la anunciada velada de boxeo, en la que iba a disputarse el campeonato de Europa semipesados.

En este combate sensacional salió vencedor el alemán Schmelling, que puso k. o. a su rival, el italiano Bonaglia, a los dos minutos de comenzado el match.

En otro encuentro, Gleizes hizo que Koller abandonase al cuarto round.

El maestro Zubizarreta obtiene un gran éxito en el primer recital de órgano

MADRID, 7.—En el primer recital de órgano del maestro Zubizarreta, dado ayer por la mañana en el Palacio de la Música, el ejecutante, director de la Schola Cantorum Santa Cecilia, de Bilbao, alcanzó un éxito rotundo ejecutando las obras del programa con suma maestría.

## Sucesos y ocurrencias

### UNA BRONCA DE VECINDAD

En la calle de la Gloria fueron detenidos a las nueve y media de la noche, Benita Peña, de 45 años, Bernardina Gutiérrez, de 24, su hermano Aurelio, de 17 y Miguel Fano, de 26, por un fuerte escándalo y maltratarse mutuamente de obra.

Miguel Fano fué asistido en el Cuarto de Socorro, de unas erosiones en la cara, de carácter leve.

### OTRA BRONCA, Y ESCANDALO PUBLICO

A las doce de la noche y en el baile que tuvo lugar en Cemoriya, un negro, sin oficio, natural de Jamaica, llamado Adolfo Milintón, de 20 años, quitó, jugando, la bufanda que llevaba puesta una niña de seis años de edad.

El padre de la muchachita reclamó, naturalmente, la prenda, negándose aqué, a devolverla y agrediendo, además, al reclamante. Con este motivo se produjo un regular escándalo.

Intervinieron los guardias rurales, quienes detuvieron al negro, al que condujeron al Gobierno civil.

Los compañeros o simpatizantes del perturbador marcharon detrás de él, silbando a los guardias y mofándose de ellos.

Este continuado escándalo adquirió mayores proporciones en la puerta del Gobierno, dando lugar a que los guardias salieran en persecución de los alborotadores, logrando coger al joven José Antero, de 20 años, que más tarde fué puesto en libertad.

El negro, que carecía de documentos, quedó a disposición de la autoridad correspondiente, hasta que justificara su personalidad.

## El temporal en Castellón, Algeciras y en la costa de Marruecos

MADRID, 7.—Dicen de Algeciras que ha vuelto el temporal a dominar en la costa, siendo preciso interrumpir la navegación. Los buques surtos en el puerto han reforzado las amarras.

Comunican de Castellón que en vista del fuerte temporal reinante han entrado varios buques de arribada forzosa.

Telegrafían de Melilla que el vapor "Cañal", que venía de Villa Sanjurjo, se ha visto obligado a refugiarse en Calatramontana, por hacerle imposible la navegación el fuerte temporal. En esta rada y por idéntica causa, se encuentran el vapor "España" y el guardacostas "Lucas".

Los correos de Almería y Málaga han adelantado las salidas.

En Melilla las olas barren los muelles y muchos obreros se dedican a retirar las mercancías que están depositadas en ellos, para evitar que el agua se las lleve o las estropee.

## A Gómez de la Serna le darán un té muy alto

PARIS, 7.—Por dificultades de organización no se celebrará el banquete con que los célebres payasos hermanos Fratellini pensaban obsequiar al notable escritor español Ramón Gómez de la Serna, el "cronista del Circo". Este banquete iba a ser servido en la pista del circo y a su final se pensaba que acudirían todos los artistas con sus trajes de trabajo y todos los animales amaestrados.

En sustitución de este original banquete, se dará un té en el piso primero de la Torre Eiffel.

Los artistas de music-hall obsequiarán el sábado con una comida en la taberna "Regina" a Gómez de la Serna, y la revista "Crapoullet" prepara también un ágape en honor del "gran animador de la pista".

## Kellogg desmiente una información sobre el plan Dawes

NUEVA YORK, 7.—Por el secretario del departamento de Estado, señor Kellogg, de acuerdo con el departamento de Hacienda, se desmiente la información del "Journal of Commerce" sobre las supuestas gestiones cerca de los capitalistas americanos en lo que concierne al plan Dawes y a las deudas interaliadas.

Declara el señor Kellogg que los Estados Unidos no pretenden celebrar ninguna conferencia económica ni revisar las deudas interaliadas, y mucho menos pretende que estos asuntos sean tratados el próximo verano.

No es cierto tampoco que se haya hecho gestiones cerca de capitalistas; pero, en cambio, es posible que en 1928 se haga algo en ese sentido. (United Press.)

## Desafío de dos periodistas

ROMA, 6.—Dicen de Bolonia que por cuestiones periodísticas se han batido a sable el director del "Impero", señor Settemilli, y el director de "Il Resto di Carlino", señor Sforza.

El señor Sforza resultó con un corte de diez centímetros de extensión en la cara.

### Era una fantasía

## El muerto no tenía participación alguna en el tercer premio

MADRID, 7.—Comunican de Barcelona que por orden del juez del distrito del Sur se procedió a la exhumación del cadáver de Francisco Vidal, quien, según su viuda, María Mola, fué enterrado con una participación de dos pesetas en el billete agenciado con el tercer premio de la Lotería de Navidad.

Se comprobó que en las ropas del muerto no había tal participación ni papel alguno que se le pareciera.

Por tanto, ha quedado demostrado que las afirmaciones de la viuda eran falsas y que María Mola tiene una fantasía oriental.

### La tragedia de Centro América

## "Nicaragua nunca será para los imperialistas", dice el jefe de los liberales

WASHINGTON, 7.—Sábese en los lentos oficiales que el Gobierno de Nicaragua está estudiando la forma de lanzar un empréstito y que desea que la operación se haga en los Estados Unidos.

El empréstito sería de siete o diez millones de dólares y se destinaria a sufragar los gastos de las elecciones presidenciales, a las indemnizaciones por daños y perjuicios de la revolución y a las obras del ferrocarril del Atlántico al Pacífico. (United Press.)

MEJICO, 7.—Por el doctor don Pedro Cepeda se ha hecho pública una carta que ha dirigido el general Sandino, jefe de la revolución de Nicaragua, a un amigo suyo que reside en Tegucigalpa.

El general Sandino, en uno de los párrafos de su carta, dice: "Nicaragua nunca será para los imperialistas. En mi arsenal tengo todavía gran cantidad de dinamita que explotaría en mis manos si preciso fuera. Si esto ocurriera, sabría que Sandino había muerto; pero nunca se dirá que Sandino fué traidor a su patria ni que Nicaragua fué a manos de traidores e impostores. Quedarían para juzgarme Dios en las alturas y los buenos patriotas". (United Press.)

## Un terrible incendio en San Martín de Valdeiglesias

MADRID, 7.—En el vecino pueblo de San Martín de Valdeiglesias se declaró anoche un incendio que tuvo comienzo en un horno de pan y que bien pronto adquirió enormes proporciones, propagándose a cuatro casas inmediatas, a pesar de los esfuerzos realizados por el vecindario y por la brigada de Ferrocarriles.

A las cuatro de la madrugada continuaba el incendio, y las autoridades de San Martín solicitaron el envío de material y personal de servicio contra incendios del Ayuntamiento de Madrid.

No se tiene noticia de que haya que lamentar desgracias personales.

## El enterramiento de las víctimas del "S-1"

BOSTON, 6.—Se ha comunicado oficialmente que los cadáveres de los tripulantes del submarino "S-4", serán enterrados en el cementerio nacional de Arlington.

## La Banca Arnús deman'a al Gobierno de los Soviets

PARIS, 6.—El Tribunal de Comercio ha admitido una demanda de retención hasta 20 millones de francos contra la representación comercial de la Unión de Repúblicas Soviéticas.

Dicha demanda ha sido presentada por la Banca Arnús, de Barcelona, por haber denunciado los Soviets sin causa justificada el contrato que suscribieron con la mencionada entidad para la adquisición de petróleo del Cáucaso.

## El marqués de Portago se fractura una costilla

DELMONTE (CALIFORNIA), 7.—El aristócrata español marqués de Portago se cayó del caballo durante una partida de polo y resultó con la fractura de una costilla.



**FOTOGRAFADOS**

Dibujo Artístico y Comercial - Catálogos en Cobre  
Revistas en Colores - Fotolitografía, Offset

La Voz de Guipúzcoa

EDICION

5 de la madrugada

## Las elecciones rusas

MOSCU, 6.—En atención a peticiones de varias provincias se aplazan hasta el próximo otoño las elecciones en la Unión de Repúblicas Soviéticas.

## Francia propone a los Estados Unidos que se condenen las guerras agresivas

WASHINGTON, 7 (2 madrugada).—El embajador de Francia ha entregado una nota en el departamento de Estado proponiendo que la iniciativa de los Estados Unidos de la necesidad de que las potencias formulen una declaración conjunta contra la guerra, se modifique en el sentido de condenar las guerras por agresión.

Gréese que esta nota no ha sido recibida con gran entusiasmo en el departamento de Estado. (United Press.)

### La Real Academia Española

## Se dice que Pérez de Ayala o González Laguna sustituirán a Rodríguez Carracido

MADRID, 7.—En la última reunión que celebró la Real Academia Española se dio cuenta del fallecimiento del académico señor Rodríguez Carracido y se acordó hacer constar en acta el sentimiento de la Corporación, levantándose seguidamente la reunión en señal de duelo.

Se dice que la vacante que ha dejado el señor Rodríguez Carracido será ocupada por don Ramón Pérez de Ayala o por don Agustín González Laguna.

## Distinción deportiva

MADRID, 7.—Comunican de Barcelona que mañana se celebrará en el domicilio social de la Federación Catalana de Fútbol, la imposición al barón de Güell, de la medalla para deportistas correspondiente a 1926, distinción creada por el barón Coubertin.

Hará la entrega el cónsul de Francia y al acto están invitadas personalidades deportivas de relieve, especialmente de la Sección futbolística.

## NOTA TRISTE

En la noche de ayer entregó su alma a Dios, fortificada con los auxilios espirituales y la bendición papal, la señora doña María Martínez y Martínez (viuda de don Patricio Fernández).

Mañana, a las once y media, será conducido el cadáver al cementerio de Polloe. El funeral por su alma, se celebrará el lunes, a las diez de la mañana, en la parroquia del Buen Pastor.